原作 丸山くがね
キャラクター原案：so-bin

10

深山フギン 漫画
漫画版協力：大塩哲史

オーバーロード
OVERLORD



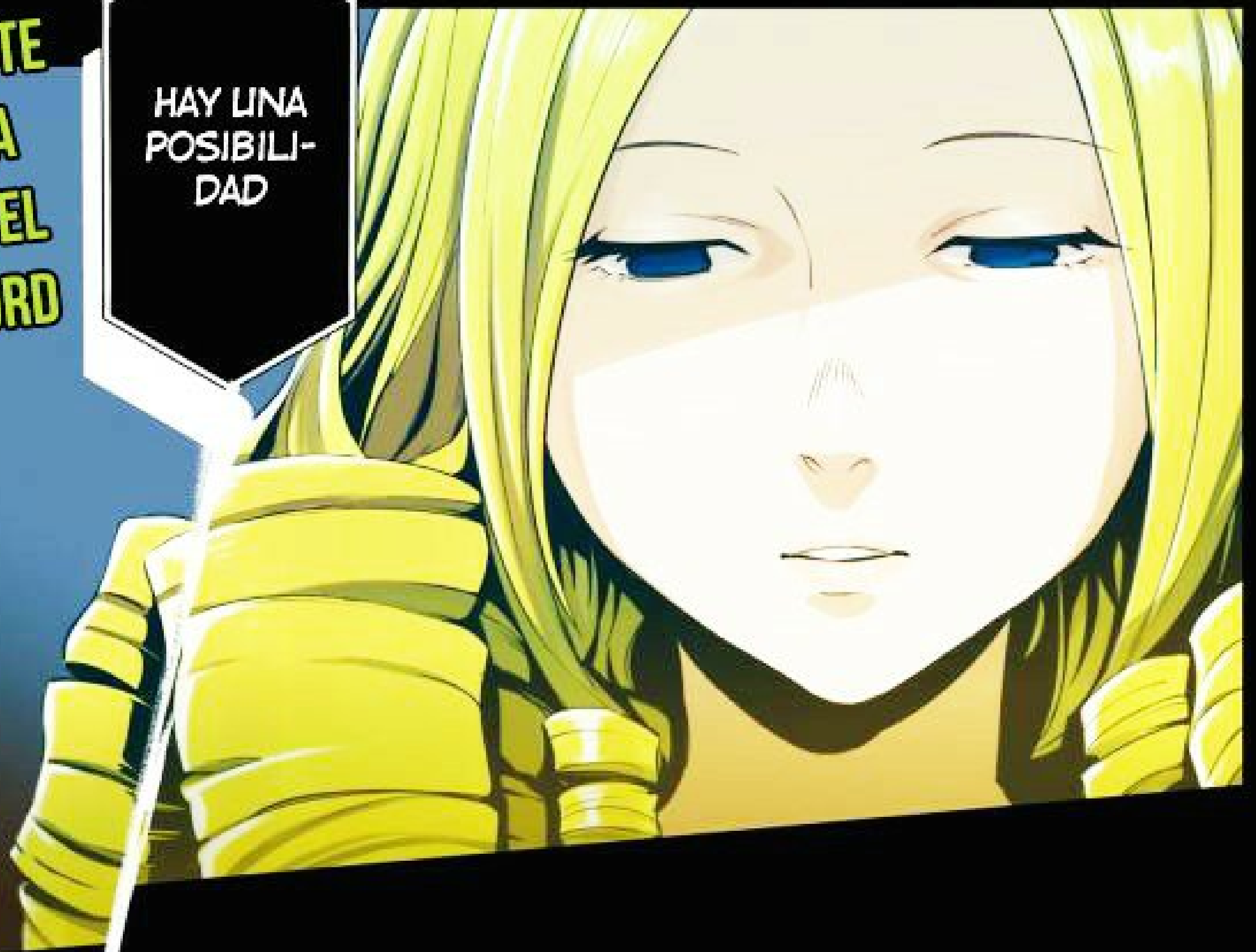
Original work
Kugane Maruyama

Comic
Hugin Miyama

Kadokawa Comics A

オーバーロード

EL REPORTE LLEGA A OÍDOS DEL OVERLORD






オーバーロード
OVERLORD
原作 丸山くがね 深山フギン 漫画
キャラクター原案:so-bin 漫画版協力:大塩哲史
Episode:35

LUZ BRILLANTE, OSCURIDAD CONFUSA,

AGARRA A TUS ENEMIGOS Y DESTRÓZALOS POR COMPLETO.

オーバーロード

EPISODE:35

漫画 深山フギン
原作 丸山くがね
キャラクター原案 so-bin



OVERLORD

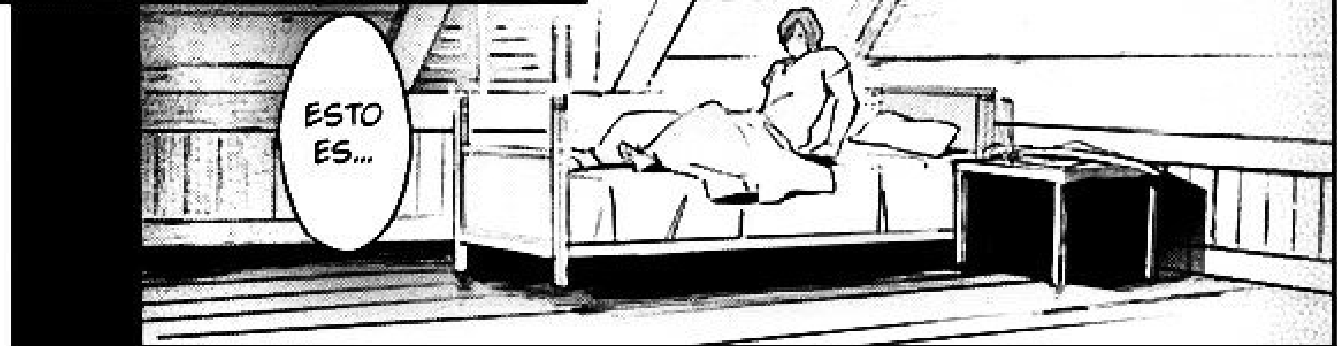
10

Original work Kugane Maruyama
Comic Hugin Miyama


ぱち


3ER DÍA DEL MES DEL FUEGO BAJO (9NO MES), 04:01

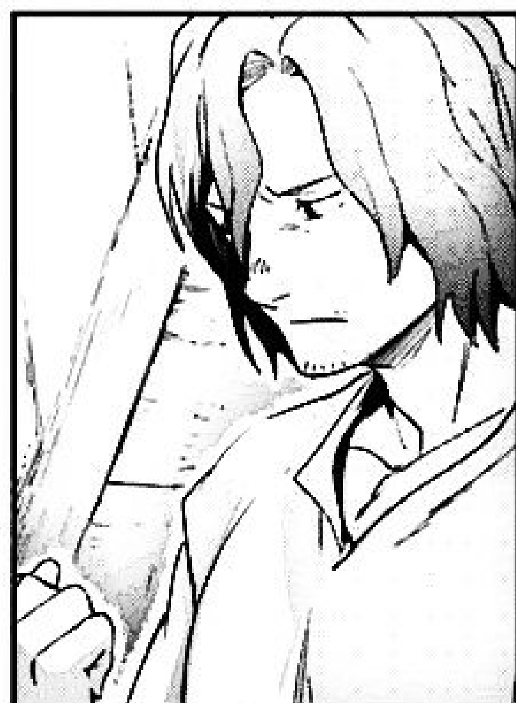

ガバッ


ESTO ES...


SÍGUEME.


CIERTO ...
ESO FUE LO QUE SUCEDIÓ...


PERO ...



...DEBERÍA OCUPARME DE MIS ASUNTOS, ¿NO?

SI ESTA ES LA HABITACIÓN QUE EL CAPITÁN GUERRERO DEL REINO UTILIZA PARA SUS INVITADOS,
SUS SUBORDINADOS SE VAN A DECEPCIONAR MUCHO CUANDO SE QUEDEN AQUÍ...

COMO PENSABA...
LOS TEMBLORES NO PARAN...
TEMBLANDO

HM...

TENÍA TANTO MIEDO QUE ESE MONSTRUO ME PERSIGUIERA QUE HUÍ HASTA LLEGAR A LA CAPITAL REAL.
PENSABA ESCONDERME DE SUS OJOS ENTRE LA MULTITUD...

QUÉ DEBERÍA HACER AHORA...

HE ESTADO BLANDIENDO MI ESPADA HASTA AHORA ESPERANDO PODER DE-RROTAR A STRONOFF...

PERO...

AHORA QUE CONOZCO ESA DISTANTE BRECHA

¿ACASO SIGNIFICA ALGO SIQUIERA?

-UNGLAUS.

PARECE QUE YA HAS DES-PERTADO.

AH, STRO-NOFF.

ESTOY LEVANTA-DO.


ME SORPRENDIO BASTANTE LO MUCHO QUE DORMISTE.


AH, SI, DORMI UN BUEN TIEMPO.
LAMENTO ESO.
NO TE PREOCUPES.
AUNQUE,
AHORA TENGO QUE IR HACIA EL PALACIO REAL.


CUANDO VUELVA, DIME QUE TE SUCEDIO.
HM...
PIENSO QUE SI BEBEMOS ALGO MIENTRAS HABLAMOS RELAJARÍAS UN POCO TU ESPÍRITU...


CLINK
ADEMÁS,
LLEVATE ESTO SI QUIERES SALIR A LA CIUDAD.
ES MEJOR SI LLEVAS DINERO ENCIMA, ¿VERDAD?


...LAMENTO ESTO.
LO TOMARÉ PRESTADO.





PENSABA QUE TOMAR UN PASEO ME AYUDARÍA A PENSAR EN ALGO...

-VA A MORIR.

¿NO DEBE-RIAMOS LLAMAR A UN GUAR-DIA?

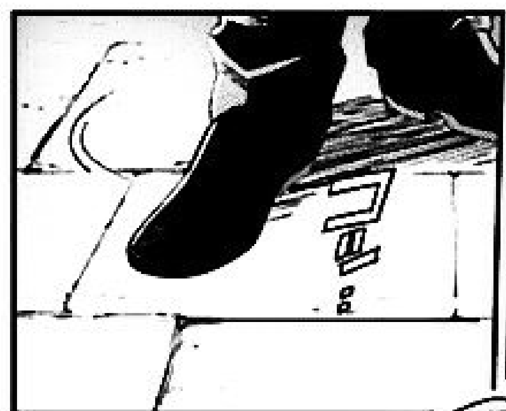
...SON CINCO, HM.

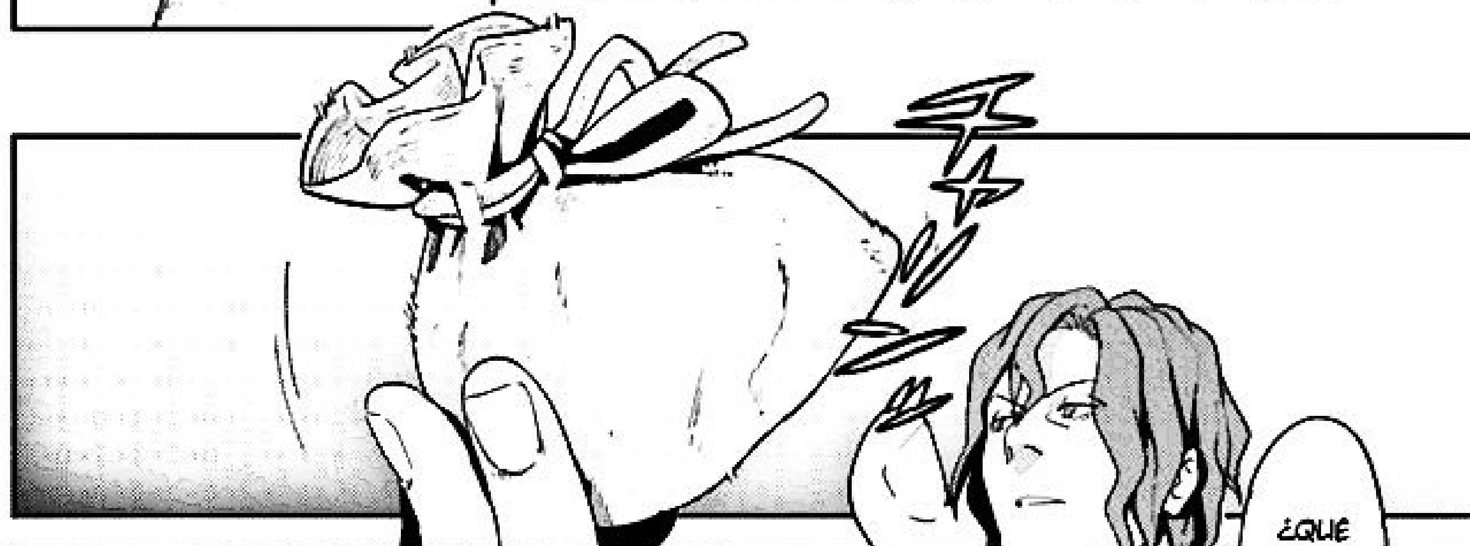
QUIENES QUIERA QUE SEAN, ME HAN ESTADO SIGUIENDO DESDE QUE SALÍ DE LA MANSIÓN.




......








¿QUE HAGO AHORA...?


TRAJE ESTO CONMIGO...
AUNQUE NO TIENE SENTIDO HABERLO HECHO...


¿MIEDO?
¿ANSIEDAD?


ざわ
ざわ
¿ES UNA PELEA?
¿ME VOY POR OTRO LADO?


¿QUÉ
RAYOS
ES ESE
ANCIA-
NO?


QU-
¿QUÉ?
¿QUÉ
FUE
ESO?
ESE
MOVI-
MIENTO...
PASÓ TAN
FÁCILMENTE
POR ENTRE
LA GENTE...






-ES LA
FLUIDEZ.

EN TERMINOS DE ATAQUE Y DEFENSA,

VE CON EL FLUJO Y MUÉVETE HACIA TU PRÓXIMO ATAQUE.

TU DEFENSA ES PARTE DE TU OFENSIVA.

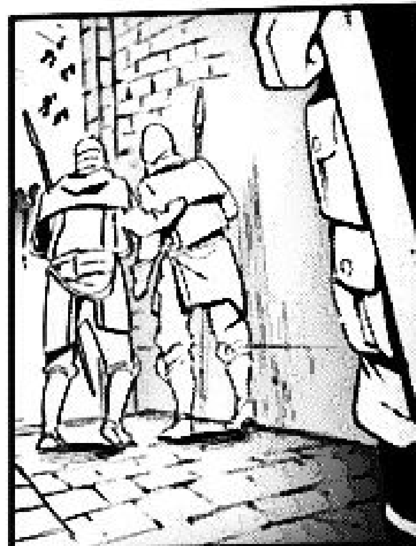
-INTENTA INVENTAR UN ATAQUE QUE GOLPEE TRES VECES EN SUCESIÓN.

TIENE QUE SER UN ATAQUE DE TRES PARTES

QUE NO LE PERMITA A TU ENEMIGO TOMAR LA OFENSIVA AUNQUE SE DEFIENDAN DE ÉL.



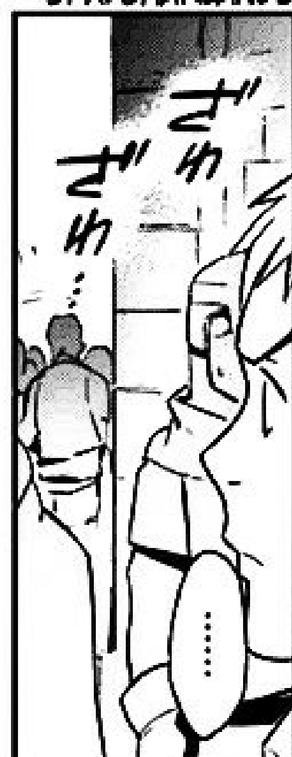







TÚ ERES...
AHORA ESTOY FUERA DE SERVICIO.


PARECE QUE HAY DISTURBIOS...
ESO YA LO SÉ.


SFX: CHARLANDO
ざわ ざわ…
......


USTEDES ESPEREN AQUI.


DISCULPEN, CON PERMISO...
¡¿QUÉ MIERDA, ABUELO?!
PARECE QUE ESTÁS BASTANTE BORRACHO...
!


AUNQUE NO CONOZCO LA RAZON POR LA CUAL ESTÁN HACIENDO ESTO, ¿NO CREEN QUE YA ES SUFICIEN-TE?
¿HAAAAH?
¡ESTE GAMBERRO ECHÓ COMIDA SOBRE MIS ROPAS Y LAS ENSUCIÓ!
¡NO LO DEJARE IR!






AUN ASI...
ESTA ES UNA CIUDAD MUY INSEGURA.
¡¿AHH?!


...PIERDETE.
¡¿EHHH?! ¿QUE MIERDA DIJISTE VIEJO?
TE LO DIRÉ UNA VEZ MÁS.


PIERDETE.


¡...HIJO DE-!


ESTO ES MALO-



ESE HOMBRE ACABA DE CAER
......
¿QUÉ DEMO-NIOS SUCEDIO?

¡SALGA-MOS DE AQUI!

¿QUIEREN SEGUIR SUS PASOS?
AAAHHHH
ES-
¡ES NUESTRA CULPA!


NO PUEDO DEJAR QUE PASEN ESTAS COSAS, AUNQUE YO MISMO TENGA MIS PROPIOS PRO-BLEMAS...



POR FAVOR, LLEVEN A ESTE CHICO AL TEMPLO.
SU ESTERNÓN PODRIA ESTAR FRACTURADO,
ASÍ QUE TENGAN CUIDADO CUANDO LO SUBAN A UN CARRO Y NO LO SACUDAN INNECESARIAMENTE.


ざわ…
ざわ…



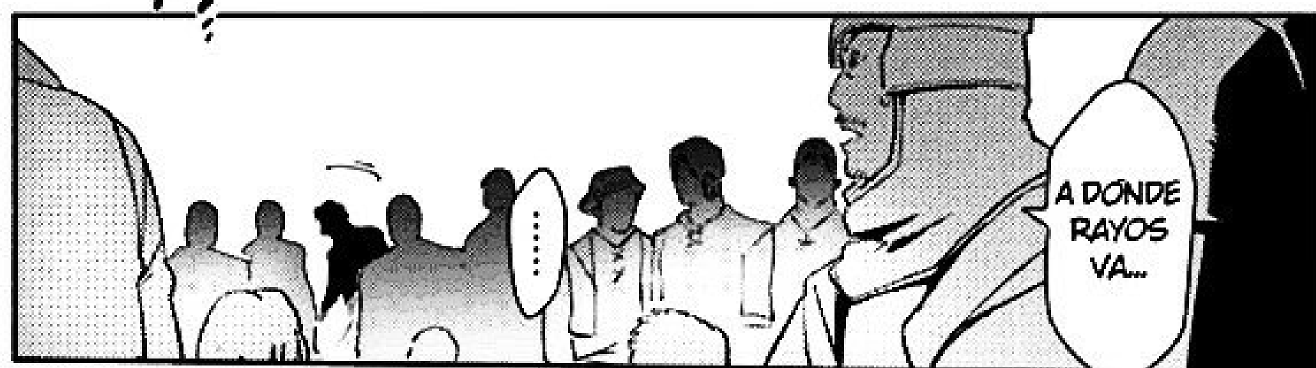

たたっ


¿PUEDES BEBER ESTO?
NO PUEDO MANTENER A SALVO A LOS CIUDADANOS.
AL MENOS ESTO DEBERÍA...


OHHH ...
ESTA UTILIZANDO UN ARTICULO TAN CARO...


QUÉ RAYOS ...
¿HUBO UNA PELEA?

TOMEN NOTA CUIDADOSAMENTE DE LO QUE SUCEDIÓ AQUÍ.
¡LES DEJO EL RESTO A USTEDES!

UTILICE UNA POCIÓN DE CURACIÓN. PERO SOLO POR SI ACASO,
QUISIERA QUE USTEDES LO LLEVEN AL TEMPLO.
¡SÍ, ENTENDIDO!

A DÓNDE RAYOS VA...
......




¿HAY MÁS PERSONAS SIGUIÉNDOME?
SUENAN COMO HOMBRES ADULTOS, SI ME GUIO POR SUS PASOS...
NO ENCONTRARÉ LA RESPUESTA PENSANDO.
HMM...
¿LOS CAPTURO POR AHORA?





ESTO ES ACECHAR...
NECESITO SER VALIENTE.

¡-DISCULPE!

¿QUE ASUNTOS TIENES CONMIGO?



¿QUIÉN ERES?

AH...

...MI NOMBRE ES CLIMB,

UN SOLDADO DE ESTE PAÍS.

ESTOY MUY AGRADECIDO

POR OCUPARSE DE LO QUE DEBERÍA HABER SIDO PARTE DE MI DEBER.






AH, SÍ.
ESTOY ENTRENANDO PARA VOLVERME MÁS FUERTE, PERO
VI SUS MAGNÍFICOS MOVIMIENTOS RECIÉN Y
ME GUSTARÍA PEDIRLE QUE ME ENSEÑE AL MENOS UN POCO DE ESA TÉCNICA.


HM...


MUESTRAME TUS MANOS.








DURAS Y GRUESAS.
BUENAS MANOS PARA UN GUERRERO.


NO, YO... NO MEREZCO SER CONSIDERADO UN GUERRERO.
BUENO, NO CREO QUE TENGAS QUE SER TAN HUMILDE...
¿PUEDES MOSTRARME TU ESPADA?

YA VEO...
¿ES UN ARMA DE REPUESTO?
¡¿CÓMO LO SUPO?!
COMO PENSABA.

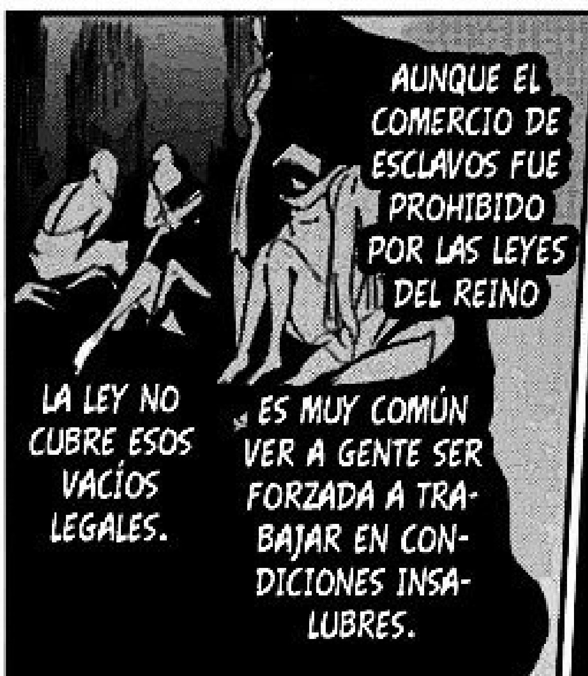


CREO QUE YA TENGO UNA APROXIMACION DE TU PERSONALIDAD.
LA NATURALEZA DE UN GUERRERO SE REFLEJA EN SUS MANOS Y EN SUS ARMAS.
TÚ ERES UN HOMBRE ADMIRABLE.
ENTIENDO.
ENTONCES, TE DARÉ UN POCO DE ENTRENAMIENTO.
...SIN EMBARGO.
HAY ALGO QUE QUIERO PEDIRTE.

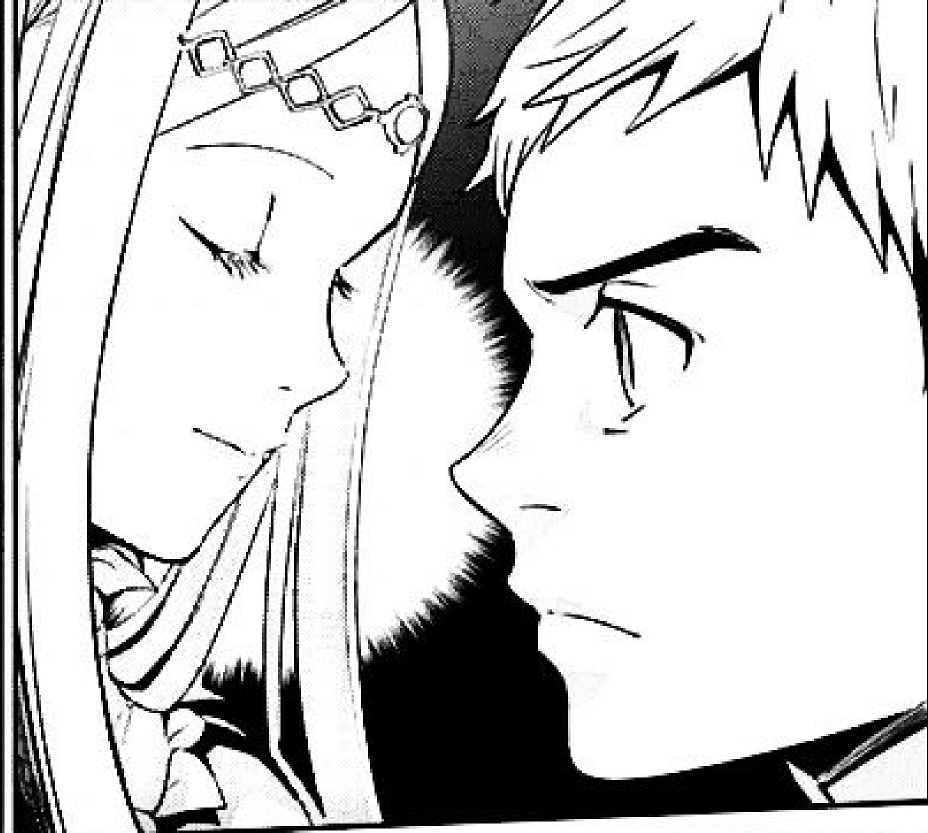




...NO, ESO NO ES CIERTO.






PROBABLEMENTE NO ES BUENA IDEA.


PROBABLEMENTE LA OPOSICIÓN ESTÁ VINCULADA A ALGÚN NOBLE INFLUYENTE.
SI LA PRINCESA DE LA FACCIÓN REAL EXCEDE SUS PODERES Y DAÑA A UN MIEMBRO DE LA FACCIÓN DE
PUEDE QUE PROVOQUE UNA GUERRA ENTRE FACCIONES.
NO PUEDO PERMITIR QUE EL PAIS SEA DESTRUIDO POR LAS MANOS DE RENNER-SAMA...


......
YA VEO...
DE ACUERDO A ELLA, HABIAN OTROS HOMBRES Y MUJERES ENCERRADOS EN ESE LUGAR...


... ¿PODRÍA SER QUE SEA EL BURDEL DE QUE HABLABAN ESTA MAÑANA?
DEBO PREGUNTARLE A MI SEÑORA PRIMERO, MI SEÑORA CONTROLA UN DOMINIO.


SI DEJAMOS QUE ESA GENTE HUYA ALLÍ...
¿CREES QUE ESTO SEA POSIBLE?


¿...CREES QUE ELLA TAMBIEN PUEDA REFUGIARSE ALLÍ?
LO SIENTO,
PERO TENGO QUE VERIFICARLO PRIMERO CON MI SEÑORA.

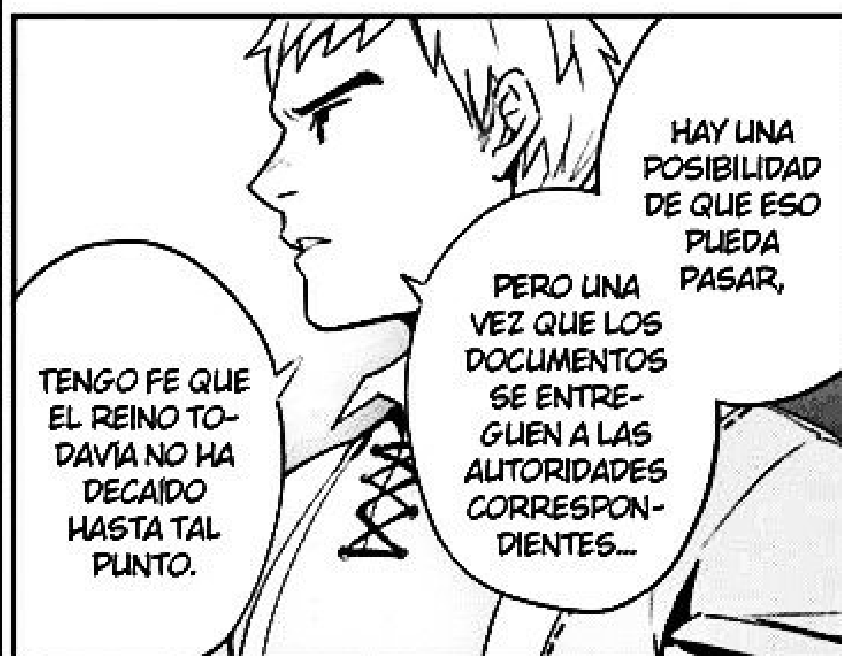

SIN EMBARGO,
MI SEÑORA ES UNA PERSONA MUY COMPASIVA.
¡CREO QUE ESTARÁ BIEN!

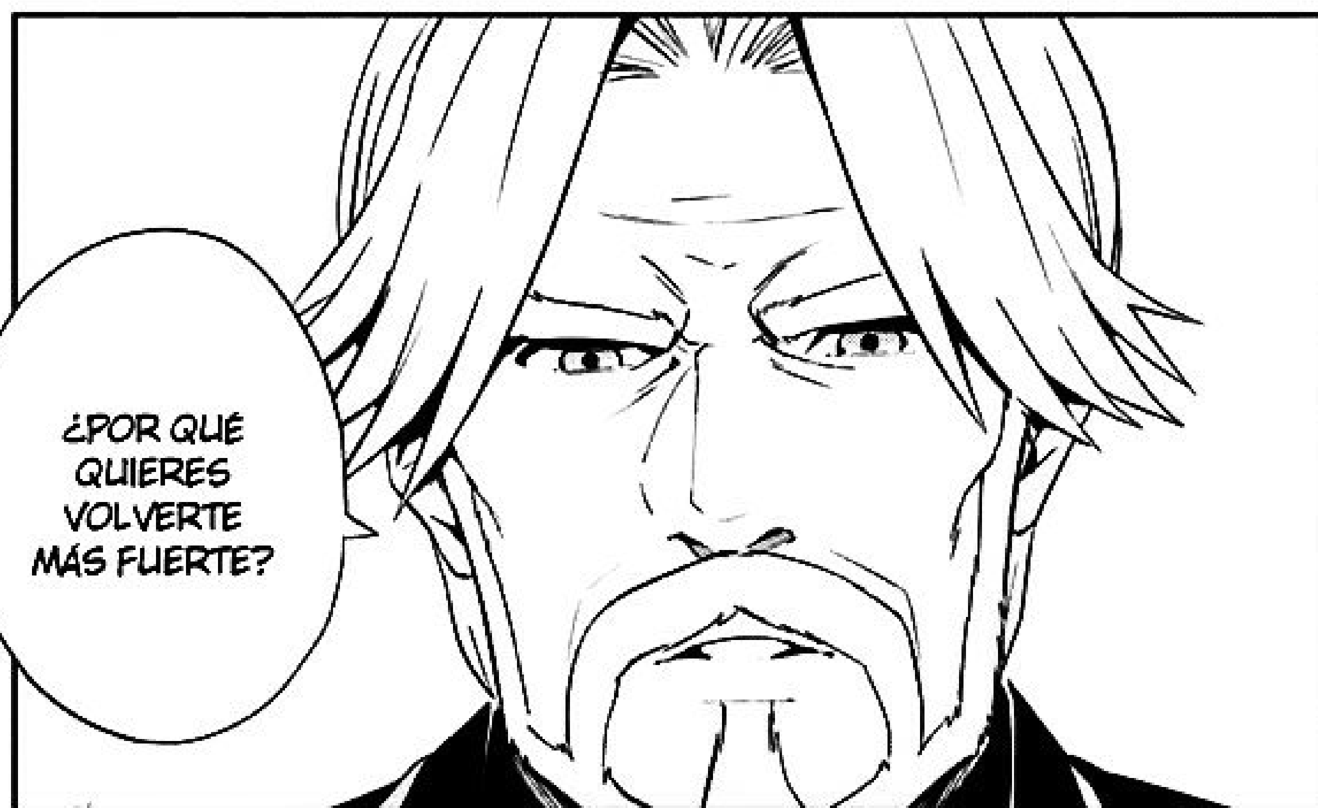

OH.
YA QUE TIENES MUCHA FE EN TU SEÑORA...
DEBE SER UNA PERSONA MARAVILLOSA REALMENTE.




CAMBIEMOS DE TEMA.
ASUMIENDO QUE HAY EVIDENCIA DE QUE ESTE BURDEL ESTUVO INVOLUCRADO EN EL COMERCIO DE ESCLAVOS, ¿QUÉ SUCEDERÍA?
¿ESO TAMBIÉN SE BORRARÍA?


...EN-
TIENDO.
AHORA, DEJAME PREGUN-TARTE OTRA COSA.


HAY UNA POSIBILIDAD DE QUE ESO PUEDA PASAR,
PERO UNA VEZ QUE LOS DOCUMENTOS SE ENTRE-GUEN A LAS AUTORIDADES CORRESPON-DIENTES...
TENGO FE QUE EL REINO TO-DAVÍA NO HA DECAÍDO HASTA TAL PUNTO.

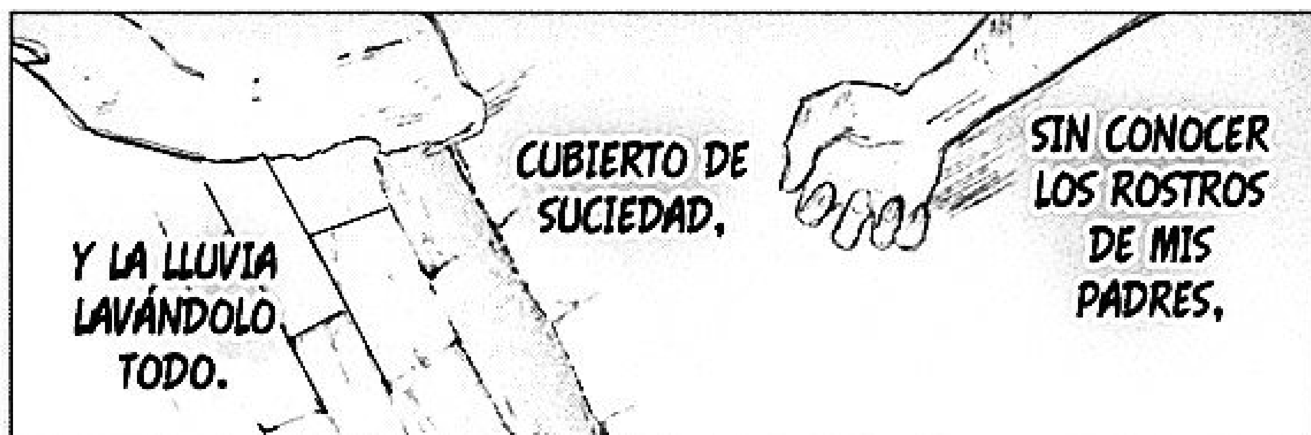

¿POR QUÉ QUIERES VOLVERTE MÁS FUERTE?


ANTES, EXPRESASTE TU DESEO DE QUE YO TE ENTRENE.
CONFÍO EN TI, Y TENGO UNA BUENA OPI-NIÓN DE TU PERSONA,
PERO ME GUSTARÍA SABER LA RAZÓN POR LA QUE BUSCAS FUERZA.



POR QUÉ ME QUIERO VOLVER MÁS FUERTE...









PARA CONVERTIRME EN EL HOMBRE QUE ELLA MERECE.



-PORQUE SOY UN HOMBRE.








SERÉ FRANCO CONTIGO.
PODRIAS MORIR EN EL PROCESO.


-NO ME IMPORTA SI MUERO.
PERO SOLO SI FUERA POR EL BIEN DE RENNER-SAMA.
NO QUIERO PERDER MI VIDA POR ALGO TAN EGOÍSTA.

SI VIVES O MUERES DEPENDE DE TU CORAZON...
SI TIENES ALGO PRECIADO,
SI HAY ALGUNA RAZON POR LA CUAL PUEDAS SEGUIR VIVIENDO, AUNQUE ESO SIGNIFIQUE ARRASTRASTE CON TUS MANOS Y TUS RODILLAS
ENTONCES ESTARAS BIEN.
¿NO ME VA A ENSEÑAR UN ARTE MARCIAL...?


ESTOY PREPARADO.
POR FAVOR, PROSIGA.


¿ESTÁS SEGURO DE QUE NO MORIRÁS?




AUNQUE ESO SIGNIFIQUE ARRASTRASTE CON TUS MANOS Y TUS RODILLAS.
SI QUIERES SOBREVIVIR...


ENTENDIDO.
AHORA ENTONCES, COMENZAREMOS EL ENTRENAMIENTO.
¿AQUÍ MISMO?
OH SÍ.


SOLO NECESITAMOS UNOS MINUTOS.
LEVANTA TU ESPADA.


AHORA, AQUI VOY.
INTENTA MANTENERTE CONSCIENTE.


¡QUÉ ES ESTA... ESTA INTENCIÓN DE ASESI-NAR...!
¿ESO ES TODO LO QUE ES UN "HOMBRE"?
ESTO SOLO ES UN PRELU-DIO.

¡FUU!







MUERE,
SI
QUIERES.


-VOY A MORIR.
ENTONCES, ¿POR QUÉ NO MORÍ ALLÍ?
SI NO VOY A MORIR POR RENNER-SAMA.
ESTABA DESTINADO A MORIR ESE DÍA LLUVIOSO
SI MUERO AQUÍ, ¿NO SE NUBLARÁ SU SONRISA?
ELLA FUE LA QUE ME ACOGIÓ, LA QUE RECLAMÓ MI VIDA.
EN ESE CASO, MI VIDA-

¡¿NO FORMA DE QUE PUEDA LIBRARME DE ESTO?!




-FELICITA-
CIONES.


¿CÓMO SE SIENTE MIRAR A LA MUERTE A LA CARA
Y HABERLA SUPERADO?


...ME ALEGRA QUE NO HAYAS MUERTO DEL SHOCK.
A VECES SUCEDE.
ALGUNAS VECES UNO ESTÁ TAN SEGURO DE MORIR
QUE RINDE SU VIDA.


DESPUÉS DE REPETIR ESTO VARIAS VECES, SERÁS CAPAZ DE SUPERAR TU MIEDO.
SIN EMBARGO, EL MIEDO ES ESENCIAL PARA DISPARAR EL INSTINTO DE SUPERVIVENCIA.
SERÍA PELIGROSO QUE TE PARALICES DE TEMOR Y SEAS INCAPAZ DE RECONOCER CLARAMENTE EL PELIGRO.
PODER DETERMINAR ESAS COSAS ES VITAL.


PER-PERDONE MI RUDEZA PERO...
¿QUÉ CLASE DE HOMBRE ES USTED?


ESA... ESA INTENCIÓN DE ASESINAR NO ES ALGO QUE UNA PERSONA ORDINARIA PUEDA PRODUCIR.
QUÉ RAYOS...

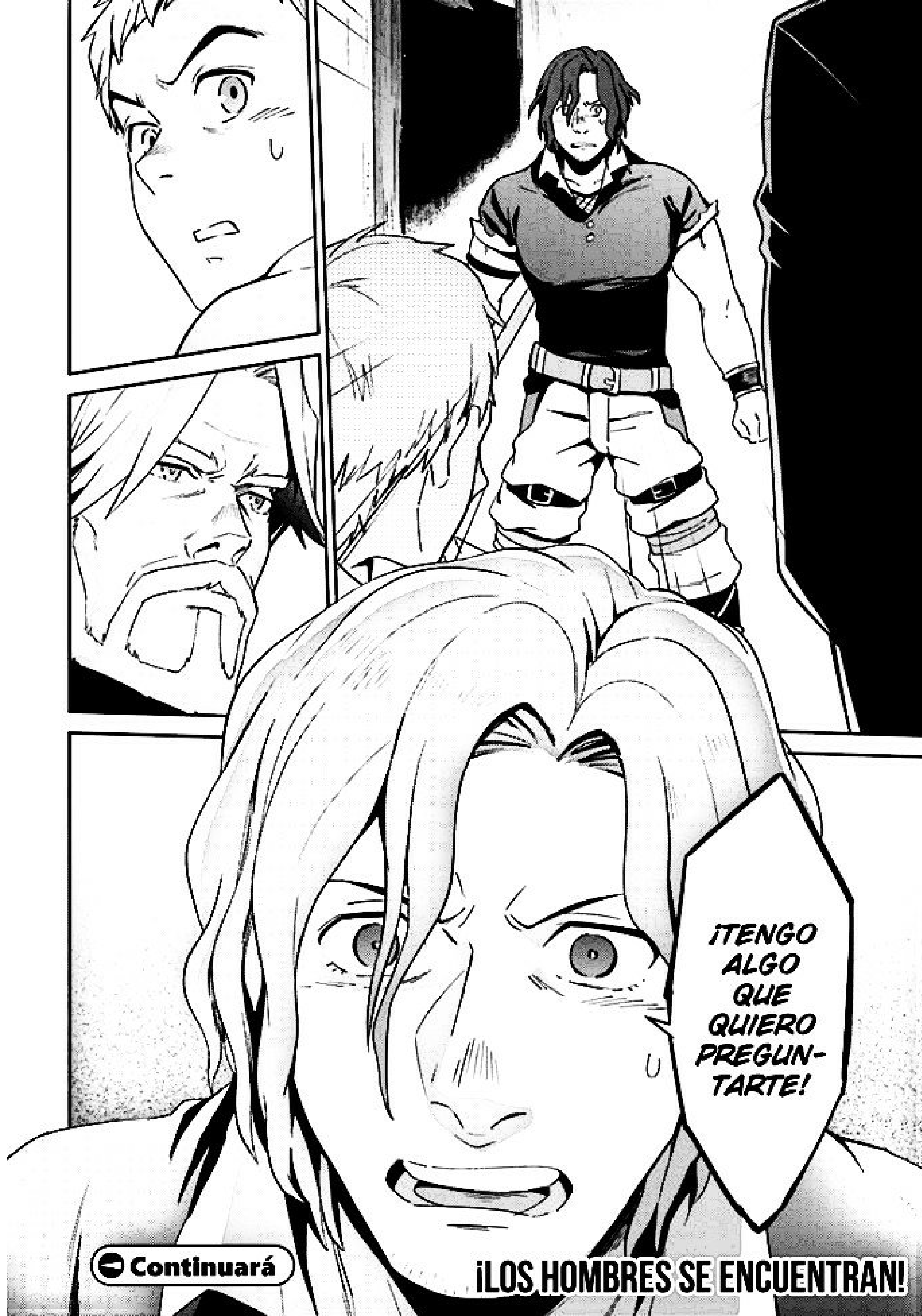

SOLO SOY UN SIMPLE ANCIANO CON CONFIANZA EN SUS HABILIDADES.
POR AHORA, AL MENOS.


-ESTE HOMBRE


QUIZÁS SEA UNA PERSONA CON UN PODER MÁS ALLÁ DE GAZEF,
EL GUERRERO MÁS PODEROSO DE LAS NACIONES CERCANAS...
AHORA,


VAMOS A OTRO-


¡UN- UN MOMENTO POR FAVOR!


¡TENGO ALGO QUE QUIERO PREGUN-TARTE!
Continuará
¡LOS HOMBRES SE ENCUENTRAN!

OVERLORD

EPISODE:36

PRIMERO QUE NADA,

QUISIERA DISCULPARME DESDE LO MÁS HONDO DE MI CORAZÓN POR INTERRUMPIRLOS.

SIN EMBARGO, NO PUDE ESPERAR MÁS.

¿CUÁL ES LA RESPUESTA QUE ANSÍA—?

¿LO CONOCES, SEBAS-SAMA?

NO, EN ABSOLUTO. Y SI TÚ TAMPOCO LO CONOCES...







CÓMO HICISTE...

¡¿CÓMO HICISTE PARA HACERLE FRENTE A ESA INTENCIÓN ASESINA?!


ESA SED DE SANGRE ESTABA MÁS ALLÁ DE LO QUE UNA PERSONA NORMAL PUEDA SOPORTAR.
INCLUSO ALGUIEN TAN HABILIDOSO COMO YO... PERDÓN, ALGUIEN COMO YO NO PUDO RESISTIR.
NO OBSTANTE, TÚ ERES DIFERENTE.
TÚ LA RESISTISTE.
TE PLANTASTE.


¿CÓMO PUDISTE HACERLO?
¿CÓMO PUDISTE AGUANTAR TODO ESO?


¿-ACASO SOY-...
EL ÚNICO DÉBIL?


...YO TAMPOCO ESTOY MUY SEGURO.
EN REALIDAD, NO SÉ CÓMO LOGRÉ PARARME EN EL CENTRO DE ESA TORMENTA DE SED DE SANGRE.
SIN EMBARGO...


HAY UNA POSIBILI-DAD...
QUE HABER PENSADO EN MI SEÑORA ME HAYA SOSTENIDO.


¿...TU SEÑORA?
SÍ.
PENSÉ EN LA PERSONA A LA QUE SIRVO...
Y DI TODO MI ES-FUERZO POR ELLA.


¿ESO FUE SUFICIENTE PARA SOPORTAR TODO ESO?


FUE SIMPLEMENTE PORQUE ÉL POSEÍA LA LEALTAD QUE LE PERMITIÓ SUPERAR SU MIEDO.


UNGLAUS-SAMA...

LAS PERSONAS PUEDEN CREAR UN PODER INCREÍBLE
POR EL BIEN DE LO QUE ELLOS VALORAN Y APRECIAN.
SIENTO QUE LA FUERZA DE UN HOMBRE
ES LO QUE MUESTRAN CUANDO PROTEGEN ALGO IMPORTANTE PARA ELLOS.
ESO FUE LO QUE ESTE CHICO DEMOSTRÓ.
ADEMÁS, NO TIENE QUE SER POR EL BIEN DE OTROS.




YO...


...ALGO QUE TÚ CREASTE POR TI MISMO ES TERRIBLE-MENTE DÉBIL.
TODO ESO SE TERMINA UNA VEZ QUE SUFRES UN REVÉS.


...PERO,
SI TIENES ALGO QUE CONSTRUISTE CON ALGUIEN MÁS,

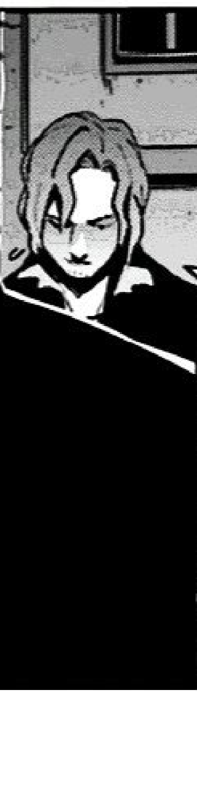

SI TIENES A ALGUIEN POR QUIEN PUEDES Y DARÍAS TU MÁXIMO ESFUERZO,

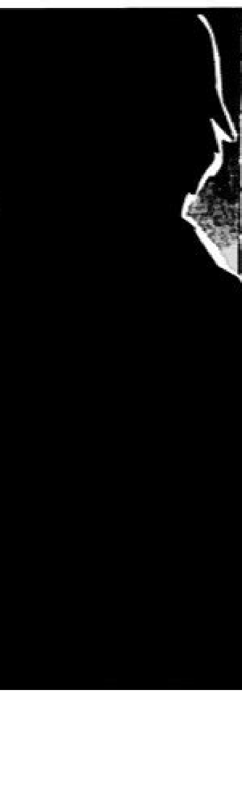

AUNQUE TE DES-TROCEN,
NUNCA SERÁS DERROTADO REALMENTE.


DESECHÉ TODO LO QUE CONSIDERABA INÚTIL,
ESAS COSAS QUE NO SE RELACIONABAN CON LA BÚS-QUEDA DE LA FUERZA.
LO QUE ERA IMPORTANTE PARA MÍ EN ESE ENTONCES...


VIVÍ MI VIDA DE FORMA INCORRECTA.
YO ME DESHICE DE TODO.


¿HAY ALGO...
QUE PUEDA HACER AHORA?






NO TE PREOCUPES.



YO NO TENGO TALENTO, PERO PUDE HACERLO.
¡ASÍ QUE USTED DEFINITIVAMENTE PODRÁ HACERLO, UNGLAUS-SAMA!
SEGURAMENTE, TODAVÍA NO SEA DEMASIADO TARDE PARA USTED.

















N/T: SEBAS BÁSICAMENTE ESTÁ TRATANDO A BRAIN COMO A UN NIÑO.






¿ESTARÍA DISPUESTO A ENTRENAR A NUESTRO AMIGO AQUÍ...
A CLIMB-KUN, EN EL ARTE DE LA ESPADA?
AH... ¿NO DIJISTE ANTES QUE IBAS A SEGUIR ENTRENANDO CON ÉL, SEBAS?
OH, SÍ.
ESA ERA MI INTEN-CIÓN...
TUVE UNOS IN-VITADOS HACE UN RATO...
PARECERÍA QUE DICHOS INVITA-DOS ENVIARON PERSONAS POR SU CUENTA.
SFX:
...AH, AQUÍ ESTÁN.

SFX:


¡IMPO-SIBLE!
¡¿CÓMO PUEDEN ACERCARSE DESPUÉS DE HABERSE EXPUESTO A ESE INTENTO ASESINO?!


SEGURAMENTE PORQUE NO LA DIRIGÍ HACE NADIE MÁS QUE USTEDES.


¿...EH?
YA LOS HABÍA IDENTIFICADO COMO ENEMI-GOS, ASÍ QUE NO DIRIGÍ MI INTENTO ASE-SINO HACIA ELLOS.
DESPUÉS DE TODO, HUBIERA SIDO PROBLEMÁTICO QUE SE VIERAN ASUSTADOS POR MI INTENTO ASESINO Y HUYERAN.


YA... YA VEO...
¿ENTONCES ESTUVISTE CONSCIENTE DE SUS IN-TENCIONES TODO EL TIEMPO?
SIMPLEMEN-TE FUE UNA CONJETURA Y NO TENÍA PRUEBAS...


SOLO INTENTABA CAPTURAR A UNO O DOS DE ELLOS PARA INTERROGAR-LOS.

NO OBSTANTE,
NO QUIERO INVOLUCRARLOS A USTEDES EN ESTE ASUNTO.
¿PODRÍAN RETIRARSE INMEDIATAMENTE?
¿SON... TRANSGRESORES DE LA LEY?
...ESO PARECEN.
SEBAS-SAMA...
AUNQUE PODRÍA SER UNA MOLESTIA, ME GUSTARÍA LUCHAR CON ELLOS TAMBIÉN.
ES NATURAL PARA MÍ, YA QUE SOY ALGUIEN QUE DEFIENDE LA SEGURIDAD DE LA CAPITAL REAL Y A SUS HABITANTES.



IGUAL...
BUENO, NO ES QUE NECESITES AYUDA,
PERO... NO...
YO TAMBIÉN QUISIERA AYUDAR.


VENENO...
Y LA FORMA EN LA QUE ESTÁN VESTIDOS...
¿SON ASESI-NOS?
SFX:
SFX:


CLIMB-KUN, TEN CUIDA-DO.
SI TE GOLPEAN TAN SOLO UNA VEZ SERÁN MALAS NOTI-CIAS.
EL HECHO DE QUE NO HAYAN ATACADO AÚN, A PESAR DE HABERSE MOS-TRADO ANTE NOSOTROS, SUGIERE QUE
PLANEAN UN ATAQUE DE PINZA CON... DOS PER-SONAS MÁS ES-PERANDO, ¿ES CORRECTO?
AL MENOS, ¿COMENZAMOS ABRIENDONOS CAMINO ENTRE LOS ENEMIGOS QUE TENEMOS DELANTE?


ASÍ ES, ESTAREMOS MÁS SEGUROS LUCHANDO CON LOS DE ATRÁS DESPUÉS DE LIDIAR CON LOS DE ADELANTE.
PERO,
¿ESO NO LES DEJARÁ ESCAPAR?
YO LIDIARE CON LOS TRES DE ADELANTE,
Y USTEDES DOS IRÁN CONTRA LOS DOS DE ATRÁS. ¿ESO ES ACEPTABLE?
ENTENDIDO.


BUENO.
..


DESAFORTUNADAMENTE PARA USTEDES...
YO SERÉ SU OPONENTE.
SFX:

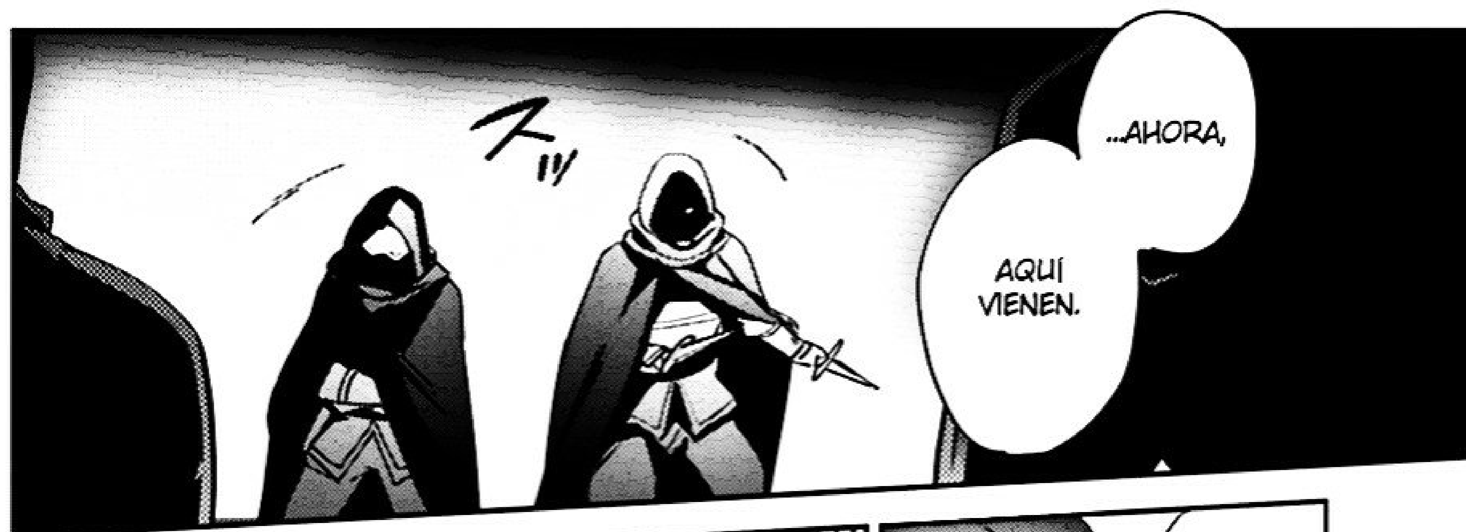





OH CIELOS.
POR FAVOR NO JUEGUEN CON ELLOS.
……!
ASÍ QUE FINALMENTE CONOCIERON LA FUERZA DE SEBAS-SAMA, ¿EH?
ES ASOM-BROSO.
SFX:


SI ALGUIEN HUBIERA DICHO QUE SEBAS-SAMA ES EL HOMBRE MÁS FUERTE DEL REINO, LO HUBIERA ACEPTADO.
¿MÁS FUERTE QUE EL CAPITÁN?
AH, SÍ.


ESE VIE- ESE CABALLE-
PERMÍTEME HABLARTE CASUALMENTE.
STRONOFF Y YO PODRIAMOS IR LOS DOS CONTRA ESE ANCIANO Y AUN ASÍ NO TENDRIAMOS POSIBILIDADES DE GANARLE.


スッ
...AHORA,
AQUÍ VIENEN.


...CLIMB, YO TOMARE LA DERECHA.
TÚ LA IZQUIERDA.






CLIMB TIENE BASTANTES CHANCES DE GÁNAR, PÉRO…
SÚ OPONENTE UTILIZA VENENO,
AL TOMAR ESO ÉN CONSIDERA-CIÓN, SERÁ UNA PELEA AGUERRIDA.


¿DEBERÍA ACABAR CON MI ENEMIGO RAPIDAMENTE Y AYUDARLO LUEGO?
¿O ESO DA-ÑARÍA SU CONFIANZA PORQUE NE-CESITO AYUDA?
¿ESO ES-TARÍA BIEN PARA ÉL?
¿ACASO SEBAS-SAMA TIENE INTEN-CIONES DE AYUDARNOS SI TIENE QUE HACERLO?


PENSAR QUE REALMENTE ESTOY PREO-CUPÁNDOME DE ALGO ASÍ...


BIEN,
ME DIS-CULPO, PERO...


TÚ SERVIRÁS DE SACRIFICIO PARA COMPEN-SAR MI TIEMPO PERDIDO.

SFX:



LO OÍ DECIR ALGO COMO "TIEMPO PERDIDO".

Y ÉL NO ESTÁ COMPROMETIDO EN LA PELEA ASÍ QUE PUEDE MANTENER UN OJO EN CLIMB...

ES UN HOMBRE MUY BUENO.

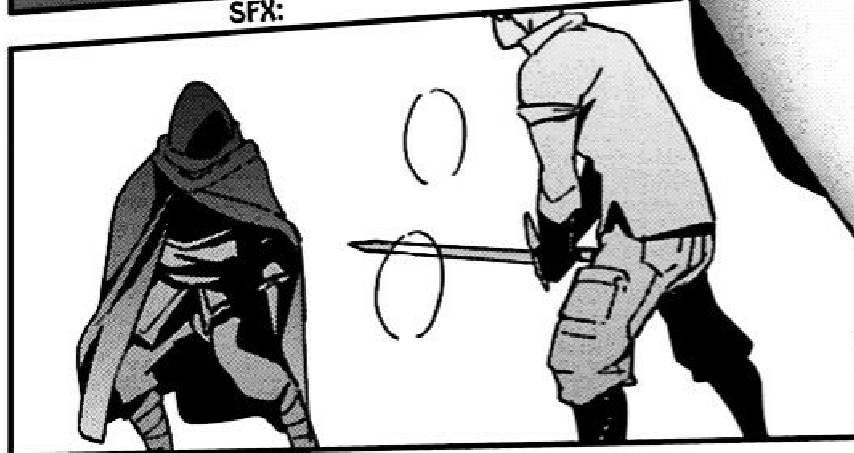
BUENO, DEBERÍAN ESTAR BIEN.

IRÍA A AYUDARLO SI NO HUBIÉRA OÍDO SU DESEO DE "VOLVERSE MÁS FUERTE".

ESTA LUCHA POR SU VIDA SERVIRÁ COMO ENTRENAMIENTO.

SI ES NECESARIO, LOS AYUDARÉ.

SFX:



SFX:






¡OH NO!
¡NO SERÉ CAPAZ DE INTERCEPTARLO A TIEMPO!
AL MENOS, TENGO QUE GUARDAR MI BRAZO-

SFX:


!


ES IMPORTANTE SENTIR MIEDO


SFX:
PERO NO PUEDES DEJAR QUE TE ENCADENE.


SI TU OPONENTE HUBIERA TENIDO LA DETERMINA-CIÓN DE SACRIFICAR UN BRAZO,
HUBIERAS MUERTO AHI.
SI TU FUERZA FÍSICA ES INSU-FICIENTE, EN-TONCES DEBES TRIUNFAR CON TU VOLUNTAD.

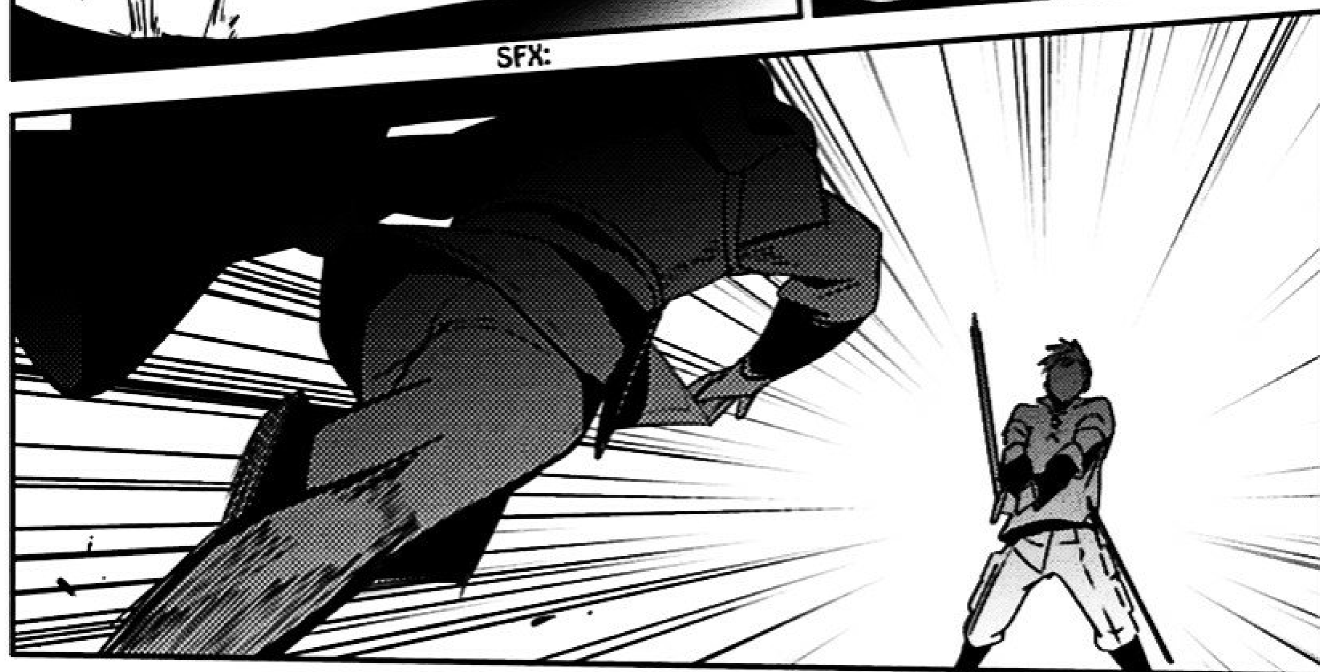

HAY MO-
MENTOS
EN QUE
EL ESPÍRITU VA
MÁS ALLÁ DE
LAS CAPACIDA-
DES DE LA
CARNE.




SI MUERO,
POR FAVOR
DÍGALE A
RENNER-
SAMA...


DÍGALE A LA
PRINCESA QUE
CAÍ EN UN
COMBATE
HONESTO.


SFX:






SFX:
SFX:







ドッ
SFX:
SFX:









AHORA,

COMENCEMOS CON EL INTE-RROGATORIO.


SIÉNTANSE LIBRES DE PREGUNTARLE LO QUE QUIERAN.



SFX:




¿QUÉ ESTÁ HACIENDO?
ES UNA HABILIDAD LLAMADA "PALMA DEL TITIRITERO".
AFORTUNADAMENTE, PARECIERA HABERSE ACTIVADO SIN PROBLEMAS.


SIENDO ESE EL CASO...
¿QUIÉNES RAYOS SON USTEDES?


SOMOS ASESINOS,
EMPLEADOS POR LA DIVISIÓN DE SEGURIDAD DE LOS OCHO DEDOS.

...OCHO DEDOS ES UNA ORGANIZACIÓN CRIMINAL MUY GRANDE.

LOS CONOZCO POR MIS CONOCIDOS MERCENARIOS.

YA VEO. Y ENTRE ELLOS,

SUS LUCHADORES SON CONOCIDOS COMO "SEIS BRAZOS", Y SE DICE QUE SON IGUAL DE PODEROSOS QUE UN RANGO ADA-MANTIO.

FUIMOS ORDENADOS A MATAR AL MAYORDOMO SEBAS TIAN POR SUCCULENT-SAMA DE LOS "SEIS BRAZOS".

DESPUÉS DE MATAR A SEBAS,

SECUESTRA-RÍAMOS A LA JOVEN DAMA DE LA CASA.




......
¿...QUÉ HARÁS AHORA?


ME HE DECIDIDO.
PRIMERO, DESTRUIRÉ EL LUGAR QUE ES LA FUENTE DE ESTOS PROBLEMAS.


PARECE QUE SUCCULENT ESTARÁ AHÍ TAMBIÉN. EL FUEGO DEBE APAGARSE RÁPIDO,
CUANDO TODAVÍA SON BRASAS.


ESTE HOMBRE PUDO ACABAR CON TRES ASESINOS POR SÍ MISMO
Y TAMBIÉN TIENE EL RESPETO DEL MISMÍSIMO BRAIN UNGLAUS...
¿QUIÉN DEMONIOS ES ÉL?
¿ES UN EX-AVENTURERO DE RANGO ADAMANTIO?


ADEMÁS,
PARECE QUE ALLÍ HAY MUCHAS PERSONAS CAUTIVAS.
LO MEJOR SERÁ MOVERSE RÁPIDO.


BIEN, MIS ACCIONES HAN SIDO DECIDIDAS.
AUNQUE ME DISCULPO POR LOS INCONVENIENTES, NO TENGO INTENCIÓN DE CAMBIAR MIS PLANES.
¿PODRÍA MOLESTARLOS PIDIÉNDOLES QUE LLEVEN A ESTOS ASESINOS AL PUESTO DE GUARDIA MÁS CERCANO?
¡UN MOMENTO POR FAVOR, SEBAS-SAMA!
SI TE COMPLACE,
¿ACEPTARÍAS MI AYUDA EN ESTE ASUNTO?
¡LO MISMO DIGO YO!
¡DEFENDER LA SEGURIDAD DE LA CAPITAL REAL
ES ALGO QUE SE ESPERA DE ALGUIEN QUE SIRVE A RENNER-SAMA COMO YO!
SI LAS PERSONAS DEL REINO ESTÁN SUFRIENDO, ENTONCES DEBO LEVANTAR MI ESPADA Y RESCATARLOS.
...CREO QUE UNGLAUS-KUN ESTARÁ BIEN...
PERO QUIZÁS SEA UN POCO PELIGROSO PARA TI.
SÉ QUE PODRÍA SER PELIGROSO.


¿QUIERES DECIR QUE CLIMB-KUN PODRÍA SER UNA MOLES-TIA?
NO, NO, SIMPLEMENTE ME PREOCU-PABA POR ÉL.


ESPERO QUE PUEDAS ENTENDER QUE NO PODRÉ PROTEGERTE COMO RECIÉN.


¿NO HAY UN MEJOR LUGAR PARA QUE ARRIESGUES TU VIDA?




SI HAGO LA VISTA GORDA A ESTO PORQUE ES PELIGROSO,
ENTONCES ESTARÍA PROBANDO QUE NO MEREZCO SERVIR A MI SEÑORA.
COMO ELLA AYUDÓ A LOS PLEBEYOS,

YO TAMBIÉN DESEO AYUDAR A AQUELLOS QUE SUFREN





ENTIENDO.

ENTONCES NO HAY NADA MÁS QUE DECIR.

EN ESE CASO,

ESPERO QUE USTEDES DOS ME DEN UNA MANO.
¡EL DESPERTAR ESTÁ COMPLETO! LA JUSTICIA SERÁ SERVIDA.

OVERLORD

EL BURDEL ESTÁ DETRÁS DE ESTA PUERTA.

DE ACUERDO AL ASESINO,

HAY UNA ENTRADA TRASERA QUE HACE DE SALIDA DE EMERGENCIA EN ESE EDIFICIO DE ALLI.

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

CON DETERMINACIÓN EN SUS CORAZONES, COMIENZAN LA PURGA.

EN ESE CASO, NOS SEPARAREMOS DESDE AQUÍ.

TÚ LOS ATACARÁS DE FRENTE

MIENTRAS CLIMB Y YO VAMOS POR EL OTRO EDIFICIO.

EPISODE:37

¿Y SI VA USTED POR SU CUENTA, UNGLAUS-SAMA?

...DEBERÍAS LLAMARME BRAIN SOLAMENTE.

Y ME GUSTARÍA QUE USTED HAGA LO MISMO, SEBAS-SAMA.

DE TODOS MODOS...

TENEMOS QUE MOVERNOS JUNTOS, POR SEGURIDAD.

PODRÍAN HABER OTROS PASAJES OCULTOS, POR LO QUE SABEMOS.


MIENTRAS SEBAS-SAMA LLAMA SU ATENCIÓN CON UN ATAQUE FRONTAL,
NOSOTROS TENDREMOS QUE BUSCAR RÁPIDAMENTE EN EL INTERIOR DEL EDIFICIO.
¿DEBERÍAMOS SEPARARNOS DENTRO DEL EDIFICIO ENTON-CES?


...ESTAMOS TOMANDO UN RIESGO SOLO AL ENTRAR.


TAMBIÉN PODRÍAMOS IN-TENTAR SACARLE EL MAYOR PRO-VECHO YA QUE ESTAMOS EN ESTO.


EN ESE CASO,
¿PODRÍA DEJARLE LA BÚSQUEDA AL INTERIOR A USTED, YA QUE ES MÁS FUERTE QUE YO,
UN... BRAIN-SAMA?
ESO ESTARÍA BIEN.
LE DEJARE-MOS ESA SALIDA A CLIMB-KUN.


ADEMÁS,
AUNQUE HARÉ MI MAYOR ESFUERZO PARA CAPTU-RAR ALGÚN ENEMIGO,
LO MATARÉ SIN PIEDAD SI MUESTRAN RESISTENCIA.
CONFÍO QUE ESO NO SERÁ UN PROBLEMA.
ES INEVITABLE, YA QUE SOMOS TAN POCOS...

SIN EMBARGO
SI HAY MIEMBROS LÍDERES DE LOS OCHO DEDOS PRESENTES,
¿LE MOLESTARÍA CAPTURARLO?
SI PODEMOS CAPTURAR E INTERROGAR A UNO DE ELLOS, PODEMOS REDUCIR EL NÚMERO DE VÍCTIMAS EN EL FUTURO.
NO SOY UN ASESINO.
NO VINE AQUÍ A MATAR A TODOS, ASÍ QUE CONFÍE EN ESO.
POR FAVOR, PERDONE SI LE HE OFENDIDO.
EN ESE CASO, PROSIGAMOS.
¿CLIMB-KUN ESTARÁ BIEN?
LOS JÓVENES COMO ÉL DEBERÍAN VIVIR UNA VIDA LARGA Y BUENA.
BIEN.


DESTROZAR ESTE LUGAR DEBERÍA DARNOS ALGO DE TIEMPO.
SI LO PEOR LLE-GARA A SUCE-DER, MIENTRAS PUEDA DARLE ALGO DE TIEMPO A ELLA PARA HUIR...
CLACK




NO TENGO TALENTO EN ABRIR CERRA-DURAS.
BUENO, NO ME DEJA OTRA OPCIÓN.


TENDRÉ QUE ABRIRLA A MI MANERA.





CRACK
CRACK

¿QUÉ...
CARAJO...?

CRACK



HABÍA UN POCO DE ÓXIDO,

ASÍ QUE TUVE QUE UTILIZAR UN POCO MÁS DE FUERZA DE LO USUAL PARA ABRIR LA PUERTA.

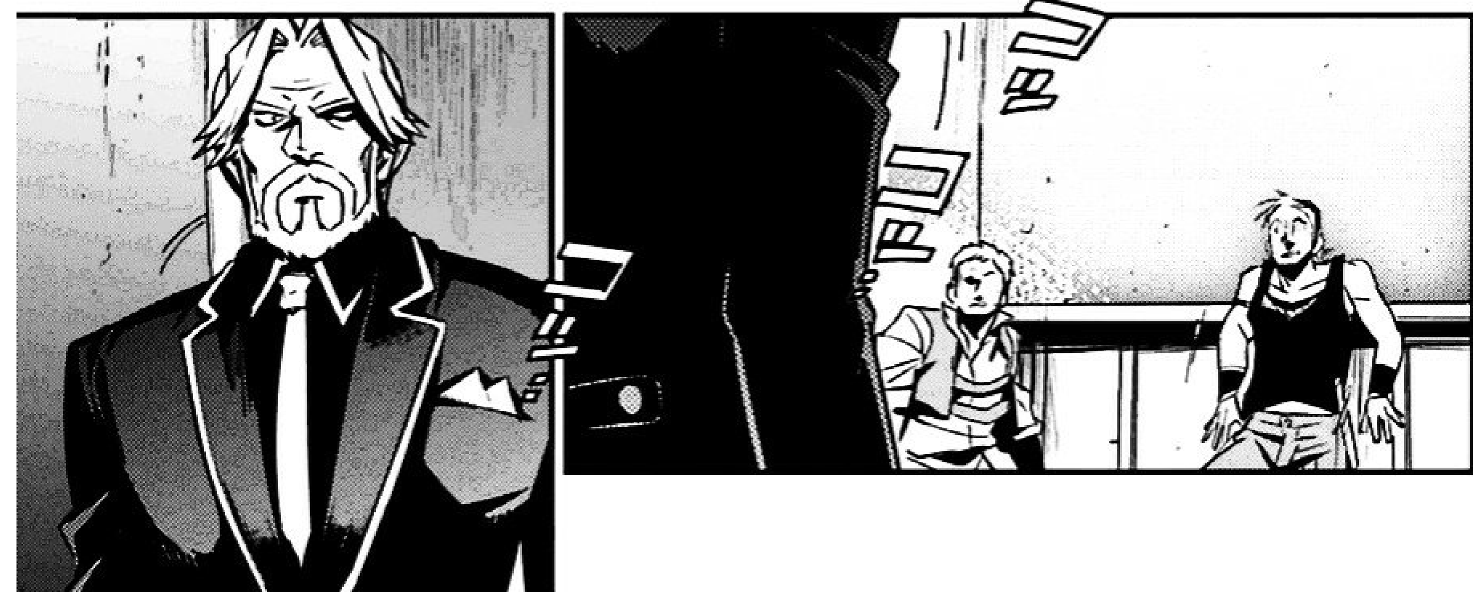
¿PODRÍA SUGERIRLE ACEITARLA A ESTE PUNTO?

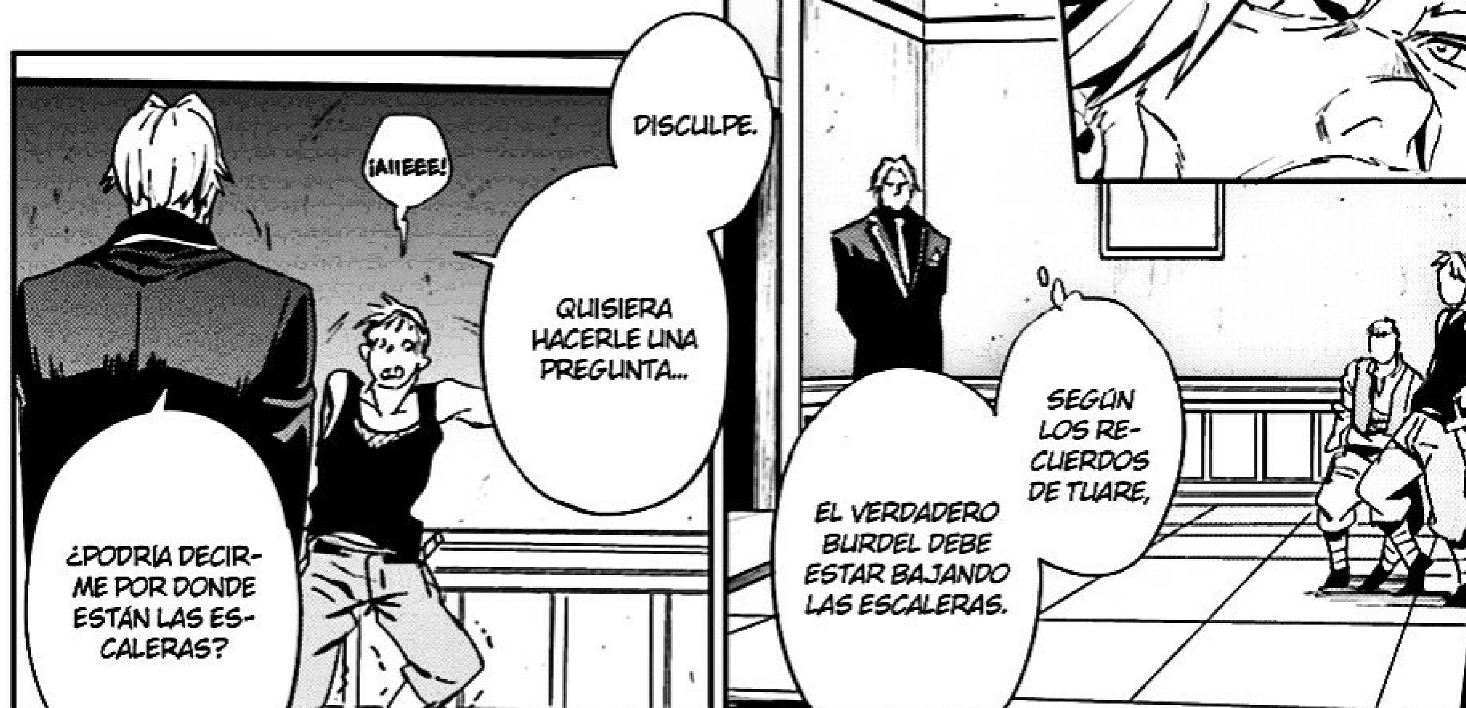

AH...
¿BIENVENIDO...?
OI, QUÉ MIERDA-
¿PODRÍA POR FAVOR SALIR DE MI CAMINO?


¿EH?


EH, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
QUÉ FUE ESE SON-
...!!


¡AIIIEEE!

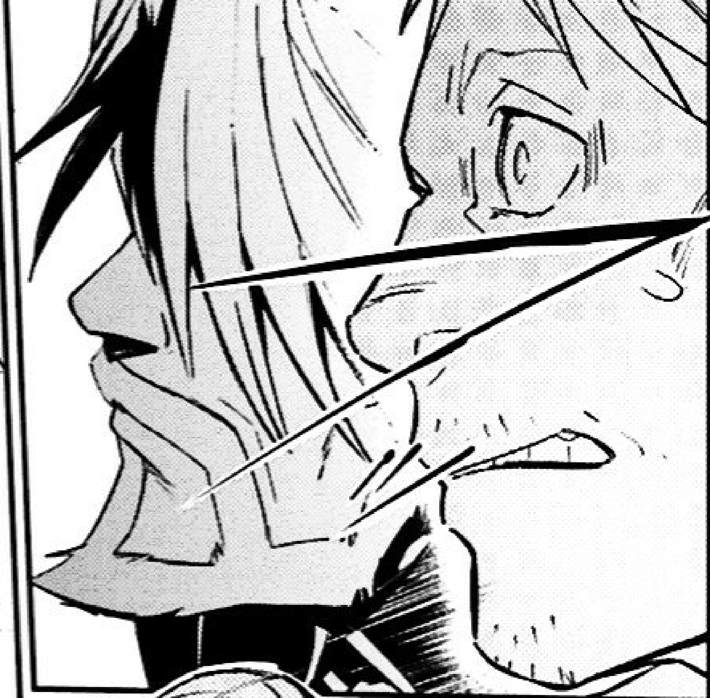



DISCULPE.
¡AIIEEE!
QUISIERA HACERLE UNA PREGUNTA...
¿PODRÍA DECIRME POR DONDE ESTÁN LAS ESCALERAS?
SEGÚN LOS RECUERDOS DE TUARE,
EL VERDADERO BURDEL DEBE ESTAR BAJANDO LAS ESCALERAS.

¡AIIEEE!

¡O-OYE!

HAA
HAA
HAA






¡AIIIEEE!


SOBRE MI PREGUNTA...




¡A-ALLÍ! ¡POR ALLÍ!
¡HAY UNA PUERTA SECRETA!


¿POR ALLÍ DICES?
TIENE MI GRATITUD. ENTONCES...


YA HAS VIVIDO MÁS DE LO QUE ERES ÚTIL.


P- ¡POR FAVOR! ¡NO ME MATE POR FAVOR!
NO.
PERO, LE DIJE TODO.
NO HAY NADA QUE PUEDA HACER...
NO.

...OH DIOS...

CUALQUIERA QUE HAYA SIDO PARTE DE ESO.

NO TIENE DERECHO A ROGARLE AYUDA A LOS DIOSES.

USTEDES MISMOS SE LO BUSCARON.


TRAS REMEMORAR TUS ACCIONES HASTA AHORA,
¿AÚN NO EN-TIENDES CUÁL ES LA RAZÓN?
IGUALMEN-TE, PUEDES ESTAR TRANQUILO.
NUESTRO CUERPO SERÁ UTILIZADO
PARA COMPENSAR SUS PECADOS DE ALGUNA FORMA.

CLIMB-KUN,

YO MATARÉ A LOS TIPOS SUBIENDO LAS ESCALERAS.

NO TENEMOS NADA PARA AMARRARLOS,

Y LAS COSAS SE PODRÍAN PONER DIFÍCILES SI LLAMAN A MÁS GENTE.

......

¿...QUÉ SUCEDE?

...AH,

NO. NO ES NADA.



DEBERÍAS PENSAR SOLO EN SOBREVIVIR.

HAZLO POR LA PERSONA QUE DIRIGE TU CORAZÓN.




¡BANG! ¡BANG!
¡BANG!
!?
¿HABÍA ALGUIEN POR ALLÍ?
BUSQUÉ EN EL PRIMER PISO,
PERO NO SENTÍ A NADIE.

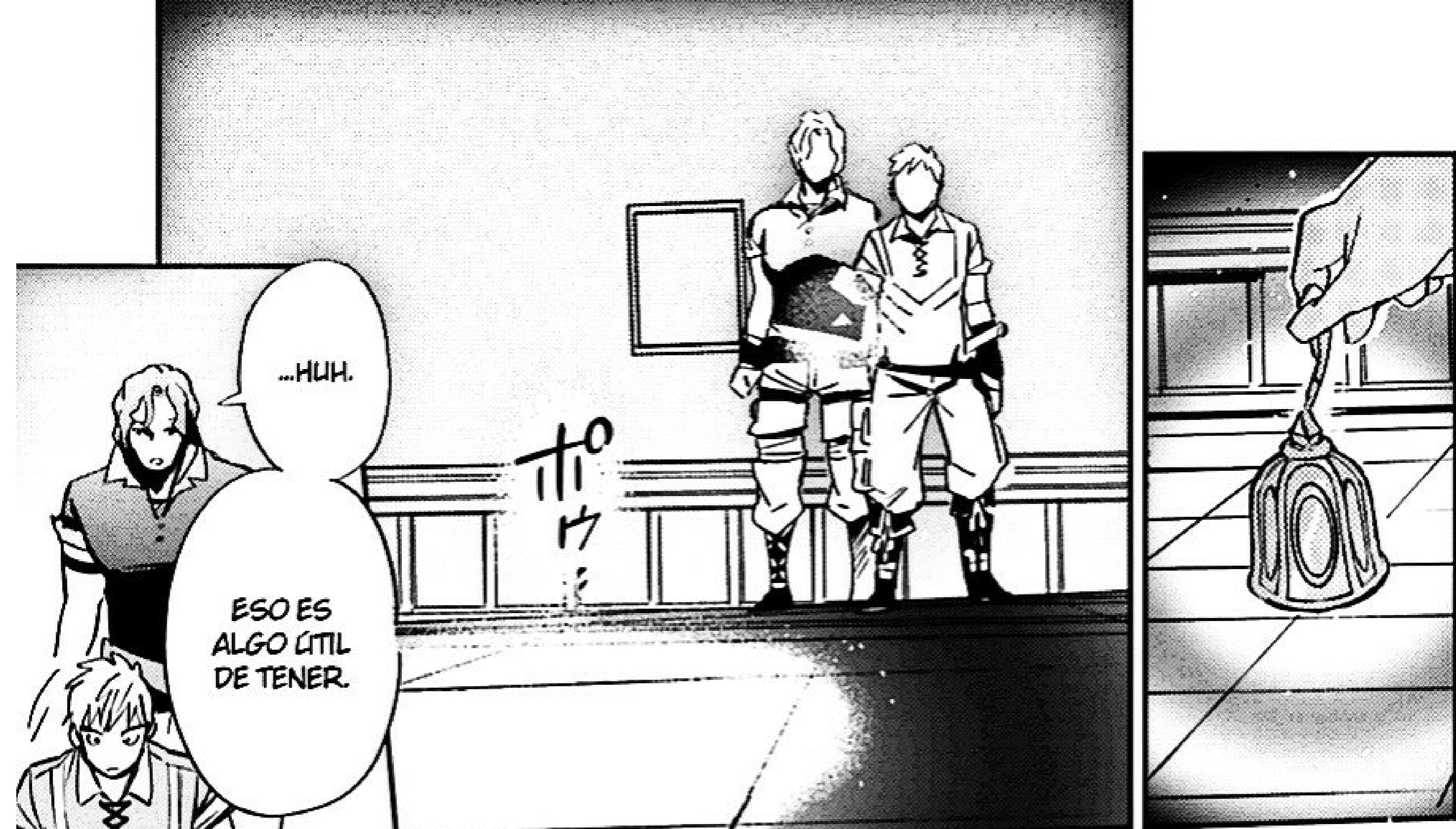



LO MISMO EN EL SEGUNDO PISO...
COMO PENSABA, SI HAY UN PASAJE SECRETO, SIGNIFICA QUE AQUÍ SOLO DUERMEN.
FRUFRÚ


「CAMPANA DETECTORA DE PUERTAS SECRETAS」


PERO SI ALGO SUCEDE,
TENER ESTO PUEDE HACER LA DIFERENCIA.







UNA SAETA ENVENENA-DA.


ESTE ÍTEM DE REMOCIÓN DE TRAMPAS PUEDE UTILIZARSE TRES VECES AL DÍA.
PERO NO FUNCIONARÁ POR UNA HORA Y MEDIA LUEGO DE HABERSE USADO.
NO ESPERES MUCHO DE ELLA.


ENTENDIDO. ESTARÉ LO MÁS ALERTA POSIBLE.
DE TODAS FORMAS, ¿QUÉ HARÁS TÚ? ¿TE QUEDARÁS AQUÍ?


......


NO SE ME DA MUY BIEN LUCHAR EN INTERIORES.
PREFIERO ESPERAR EN UN LUGAR ABIERTO Y DEJAR QUE EL ENEMIGO VENGA A MÍ.


ESO ES CIERTO...
PERO SI SE TRATA DE UNA PELEA,
YO PODRÍA ESTAR DEMASIADO METIDO EN ELLA Y NO PODRÉ OÍRTE A TI.


ASÍ QUE ENTREMOS JUNTOS.
YO TOMARÉ LA DELANTERA.


ESTÁ BIEN.
HÁGALO POR FAVOR.



BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
Oi, ¿qué sucede?
BAM
BAM
!!
¿Ya termi-naste?
¿No?
BAM
BAM


GRACIAS-


MI MAESTRO ...
ペロリ


SI UTILIZO MI AUTORIDAD EN SU NOMBRE,
PUEDO SATISFACER DESEOS COMO ESTE.

IGUAL...

¡...ESA PERRA!

¡SE SENTIRÍA TAN BIEN

VAPULEAR SU CARA ASÍ

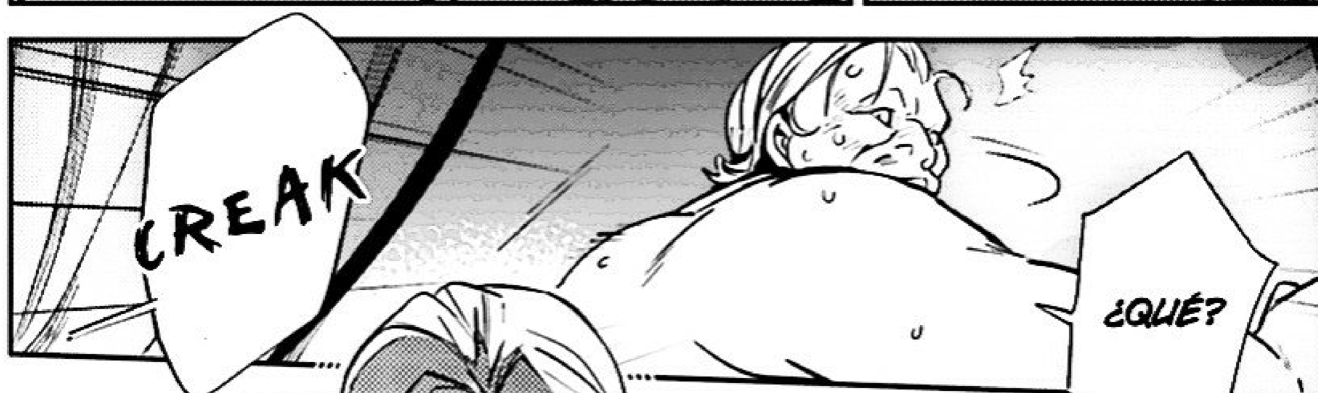
HASTA DEJARLA COMO UNA PULPA!



Kadokawa Comics A
オーバーロード







¿TE GUSTA GOLPEAR PERSO-NAS?

コッ!?



¡-EL MAYOR-DOMO!
QUÉ HACE AQUÍ-

BASHTA-DO-

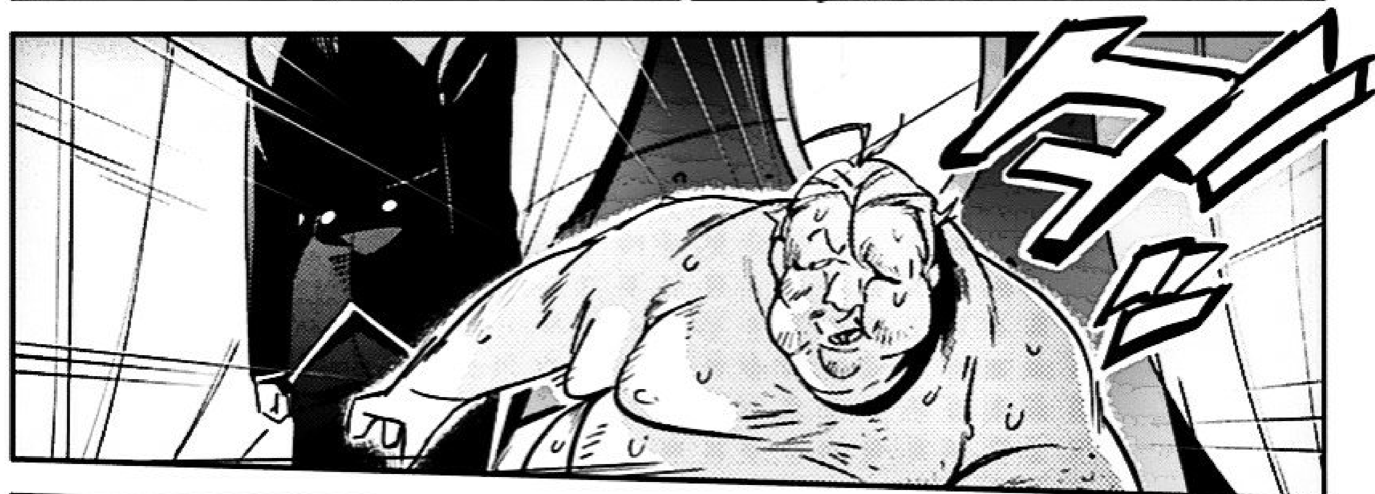
BASHT-


¡BASHDA!


¡BASHADDO! SHABE DO QUE HIZO-
¿SE SUPONIA QUE NO LO HAGA?
¡CLADO QUE NU! ACASHO SHABE QUIEN SHOY-
UN SIMPLE IDIOTA.


QUE...


CONDICIÓN MÁS TERRI-BLE...




¡ADGUIEN!
¡¿HAY ADGUIEN ASHÍ?!

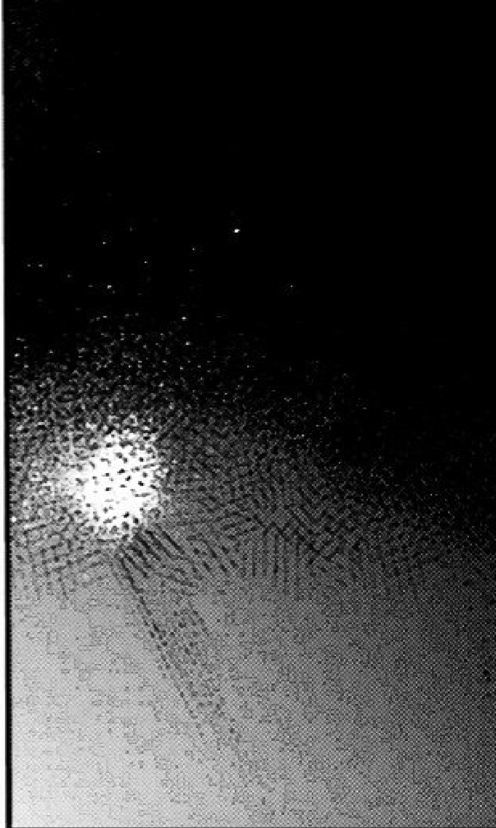
UH
¿PODQUÉ NU VIEHEN?
-ESTÁN MUERTOS.
O ESO, O ESTÁN INCONSCIENTES.
AHORA,
YO NO SIENTO LA NECESIDAD DE QUE USTED VIVA,
ASÍ QUE MUERA AQUÍ POR FAVOR.
¡¿PODQUÉ HASHE ESHTO?!
¿NO LO SABE, INCLUSO TRAS PENSAR EN LO QUE HA HECHO?
YA VEO.



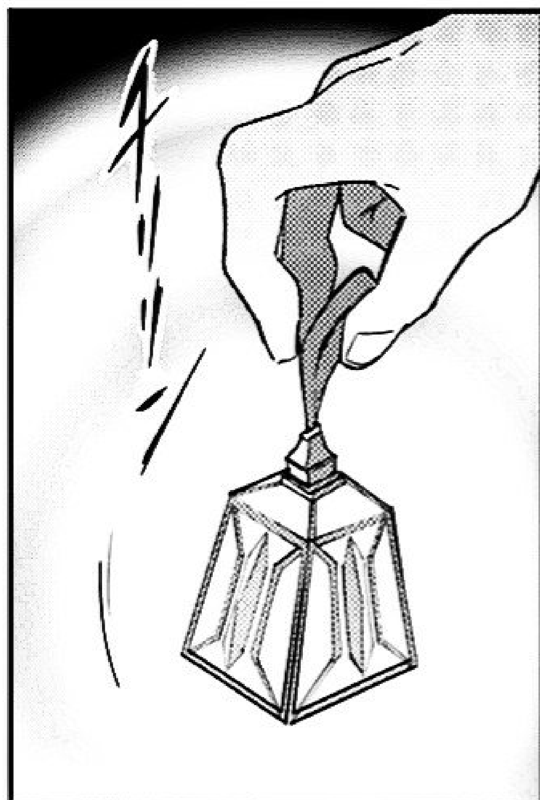
ASÍ QUE ESTO ES A LO QUE SE REFIEREN CUANDO DICEN QUE ALGO NO MERECE SEGUIR VIVIENDO.

ドクドク

APRESÚRESE Y MUERA.










AQUÍ NO HAY NADIE.


PARECE HABER ALGO DE CONMOCION DETRAS DE ESA PUERTA.
¿QUÉ PIENSAS DE ESTE LUGAR?
QUIERO DECIR, ES BASTANTE ESPACIOSO...









MUCHAS GRACIAS.

CUIDESE USTED TAMBIÉN, BRAIN-SAMA.

ME VOY.

パタン…




SI ES POSIBLE,
ME GUSTARÍA ENCONTRAR ALGO DE INFORMACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LOS OCHO DEDOS...

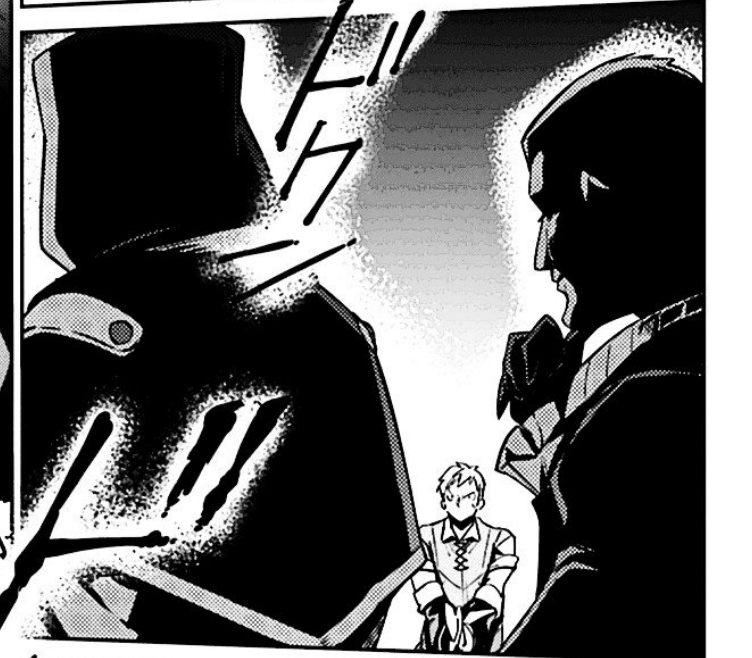

NO SE ABRE.
QUÉ RAYOS PODRÍA TENER DENTRO...


?
¿ROPA?


Esto es...
¿Un uniforme de mucama?
¿Qué es esto? ¿Hay algo escondido debajo de ellos?
No lo entiendo...




¡Había alguien en la habitación!
¿Se estaba escondiendo desde el principio?


¡¿ACASO HAY UN PASAJE OCULTO...?!



¡EL DEMONIO DE LA ILU-SIÓN...

SUCCULENT...!

¡UN PODEROSO ENEMIGO! ¿PODRÁ SER DERROTADO?

LA ALARMA NOS AVISÓ QUE HAY INTRUSOS,

Y NOS DESVIAMOS PARA TOMAR EL PASADIZO OCULTO DE AQUÍ...

¡¡EL ENCUENTRO CON UN PODEROSO ENEMIGO!! ¿HAY UN CAMINO HACIA LA VICTORIA ?

¿NO PODRÍAMOS HABER IDO POR OTRO LADO?

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

EPISODE:38

オーバーロード

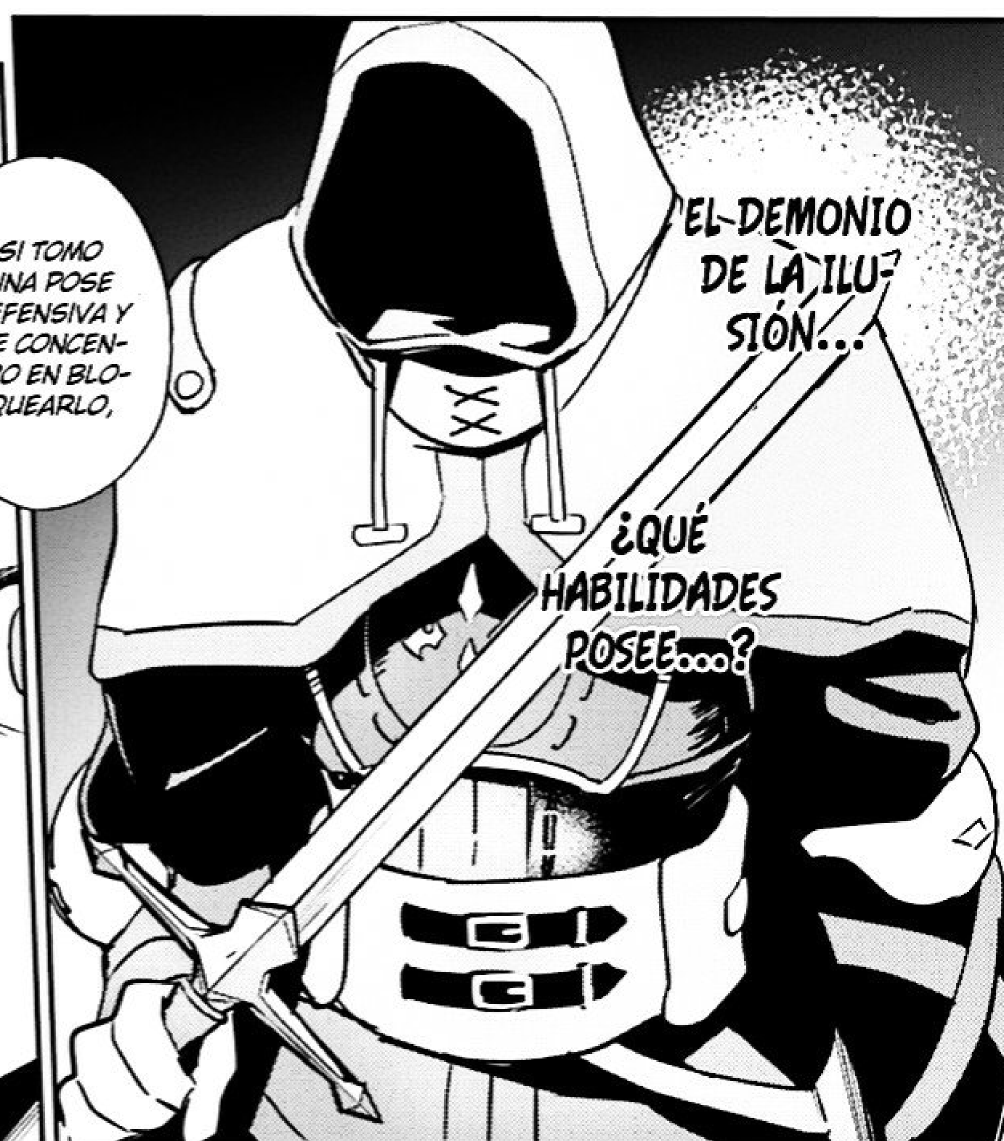
BUENO, ES INÚTIL DECIR ESO AHORA...




QUIERO LLEVÁRMELO CONMIGO.
¿QUÉ TE PARECE?




ESO ES UN EXTRA.


EL DEMONIO DE LA ILUSIÓN...
¿QUÉ HABILIDADES POSEE...?


SI TOMO UNA POSE DEFENSIVA Y ME CONCENTRO EN BLOQUEARLO,
PODRIA HACER SUFICIENTE TIEMPO PARA QUE UNO DE ELLOS VUELVA AQUI...

¡AYÚDENME, POR FAVOR!

!!

COCCODOL-SAN,

LLEVÁRNOSLO QUIZÁS SEA ALGO DIFICIL.

SI NO NOS OCUPAMOS DE ÉL ANTES QUE LLEGUEN SUS REFUERZOS...

HUH

¿QUÉ? ¡ES SOLO UN CHICO!



SU ESPADA PARECE BRILLAR...

MIENTRAS YO ESTÉ CUSTODIANDO ESTA PUERTA,

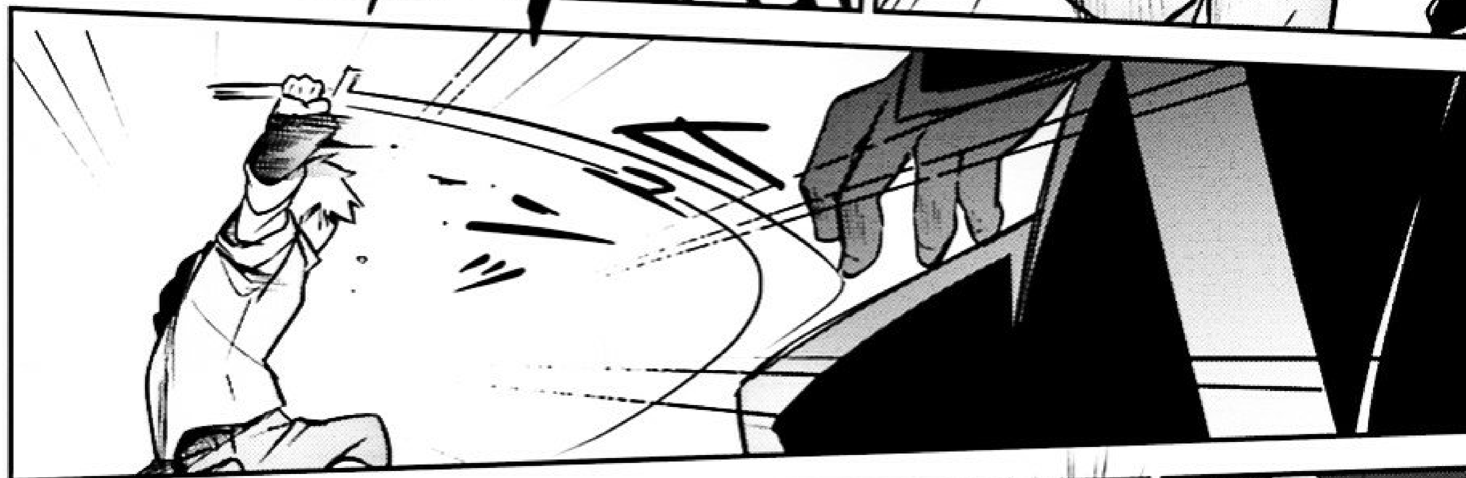
¡TÚ PUEDES OLVIDARTE DE SALIR DE AQUÍ EN UNA PIEZA!



¡AL MENOS UNA VEZ QUE ESTÉS EN EL SUELO AMONTONADO VERGONZOSAMENTE!








... NGH
¿QUÉ FUE ESE ATAQUE...?
¿PODRÍA SER ALGO PARECIDO AL ARTE MARCIAL CON LA CUAL STRONOFF-SAMA INNOVÓ? ¿EL CORTE DE LUZ DE 6 FASES?
PERO SOLO EL GOLPE CONSECUTIVO FUE RÁPIDO... QUÉ EXTRAÑO...

…!




TCH
CAÍMOS.
LO SIENTO, PERO TENDRÉ QUE MATARLO.
¿PERO POR QUÉ?
ÉL SERÍA UNA GRAN CARTA PARA JUGAR CONTRA ESA PEQUEÑA PERRA, ¿O NO?
NO ME MALENTIENDAS.


SI LOS AMIGOS DE ESTE CHICO ESTÁN AL OTRO LADO DE LA PUERTA Y NOS RODEAN,
NO PODRÉ SACARTE DE AQUÍ A SALVO.


¡BIEN! COMO PENSABA,
ELLOS NO SABEN LO QUE ESTÁ PASANDO AFUERA... AHORA NO INTENTARÁN HUIR.


SI TAN SOLO SUPIERA...
...EL TRUCO DETRÁS DE ESE ATAQUE...


EL DEMONIO DE LA ILUSIÓN...
ES MUY POSIBLE...


¡VALE LA PENA VERIFICARLO!




HUH
HUH



CLANÇ

¡ES UNA ILUSIÓN!

¡ESA NO ES NINGUNA TÉCNICA!

¡TU BRAZO DERECHO ES UNA ILUSIÓN!

¡TU VERDADERO BRAZO Y TU ESPADA SON INVISIBLES!

ASÍ ES.

ESTO ES SOLO UNA COMBINACIÓN DE HECHIZOS

QUE VUELVEN UNA PARTE DE MI CUERPO INVISIBLE Y CREAN UNA ILUSIÓN.

ENTRENÉ COMO ILUSIONISTA Y TAMBIÉN COMO ESGRIMISTA.

UN TRUCO MUY TONTO UNA VEZ QUE LO DESCUBRES, ¿NO?

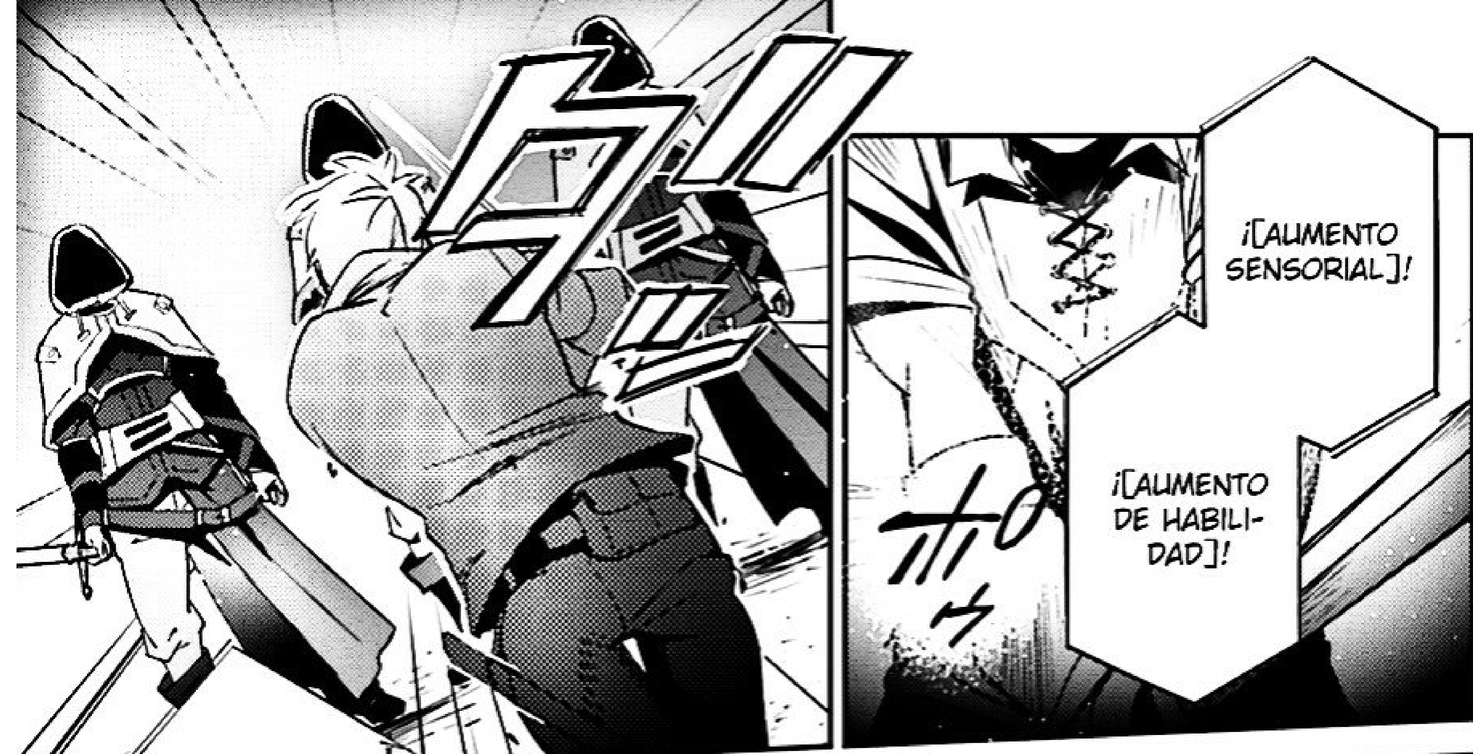
YA QUE YO SEGUÍ DOS CAMINOS, PROBABLEMENTE SEA INFERIOR A TI COMO GUERRERO,

PERO...

¿PUEDES NOTAR LA DIFERENCIA ENTRE LA REALIDAD Y UNA ILUSIÓN?

[VISIÓN MÚLTIPLE]


DARLE TIEMPO A UN HECHICERO PARA QUE SE PREPARE ES PELIGROSO...


¡[AUMENTO SENSORIAL]!
¡[AUMENTO DE HABILI-DAD]!


[ESCOTOMA CENTELLEANTE]


¡URK!
¡[RESISTIR]!





-EQUIVOCADO.



ESE NO...

-ESE NO...


¡ES UNA
PROBABI-
LIDAD DE
50/50!


ドサッ
GANÉ...
AUNQUE EN REALIDAD NO DEBERÍA DECIRLO ASÍ.


フラ…


ドクドク


クス…
DE TODOS MODOS, CAPTURAR A ESE HOMBRE
PROBABLEMENTE NOS PROPORCIONE MUCHA INFORMACIÓN...


...?
¿...POR QUÉ SE LO VE TAN RELAJADO?

SHUNK



PERO NO PUEDO DEJARTE GANAR.

HAA

HAA

HAA

[ZORRO DURMIENTE]
ESE ES UN HECHIZO DE ILUSIÓN QUE LANZAS TRAS RECIBIR UNA HERIDA.



CLICK





-VOY A MORIR.

-TENEMOS POCO TIEMPO.

LO MATARÉ.

KUH-GII...

SI MUERO EN UN LUGAR ASÍ-

-DIME,

¿POR QUÉ NO LO PODEMOS LLEVAR CON NOSOTROS?

DAME UN RESPIRO.

HAY ALTAS PROBABILIDADES DE QUE LOS AMIGOS DE ESE MOCOSO ESTÉN DETRÁS DE LA PUERTA, ¿SABES?

MORIREMOS SI INTENTAMOS RESGUARDARNOS CON ÉL ENCIMA.

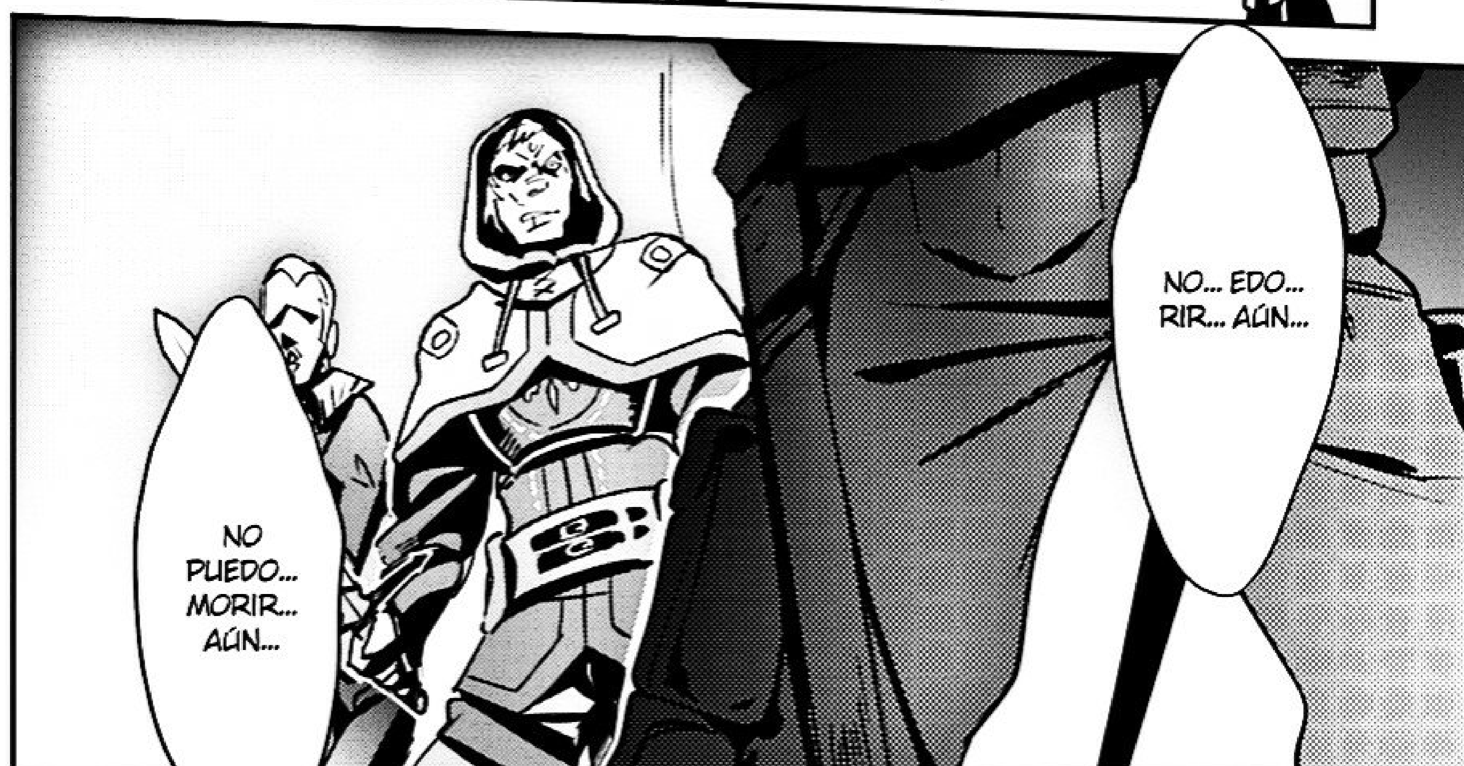
ENTONCES, ¿PODEMOS AL MENOS LLEVARNOS SU CABEZA?

QUIERO ENVIÁRSELA A ESA ZORRITA JUNTO A UN ARREGLO DE FLORES.

SÍ, SÍ, ESO PODRÍA HACERSE...


¡¿...?!


QUÉ...
¿CÓMO PUEDE LE-VANTARSE CON ESAS HERIDAS?


NO... EDO... RIR... AÚN...
NO PUEDO... MORIR... AÚN...

¡SOLO MUERETE YA, CARAJO!

...NO ANTES... DE DEVOLVERLE LA AMABILIDAD...

QUE RENNER-SAMA... ME ENSEÑO...


¡QUÉ MIERDA!
¡¿ESTE ES EL ATAQUE DE UN HOMBRE AGONIZANTE?!

!!

GUH

TCH!

PENSAR QUE UN SOLDADO COMO TÚ INCLUSO UTILIZARÍA SUS PIES...

YO SOY UNO DE LOS SEIS BRAZOS, LOS MIEMBROS MÁS PODEROSOS DE LOS OCHO DEDOS–

Y UN SOLO SOLDADO ESTÁ–


……


INCONCE-
BIBLE.
NO PUEDO CREER QUE ME HAYA PRESIO- NADO TANTO.
PERO...

ESTE ES EL FIN.

TENGO QUE MATARLO, RÁPIDO

チャッ

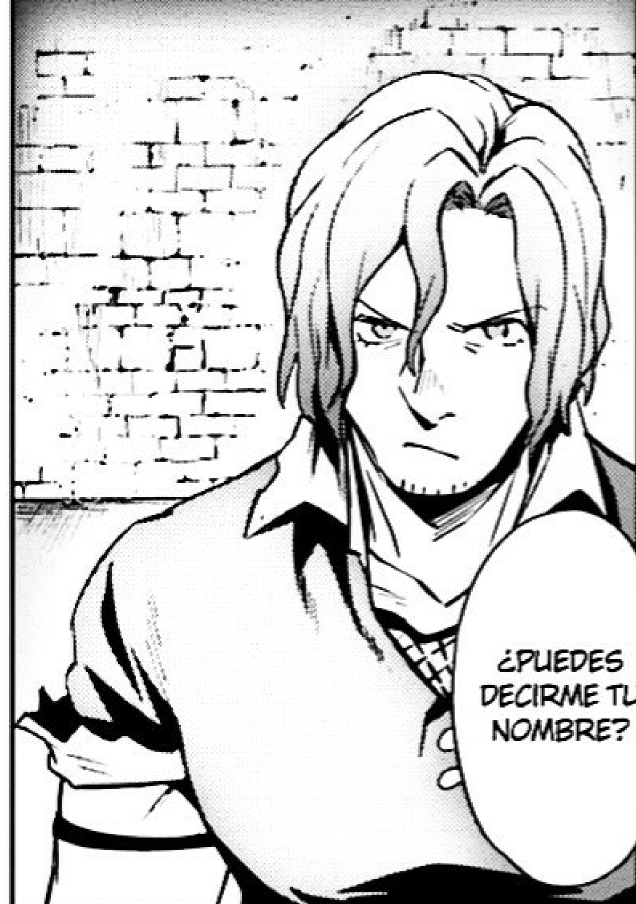
¿-NO CREES QUE YA FUE SUFICIENTE?


YO SERÉ TU OPONENTE DESDE AHORA.

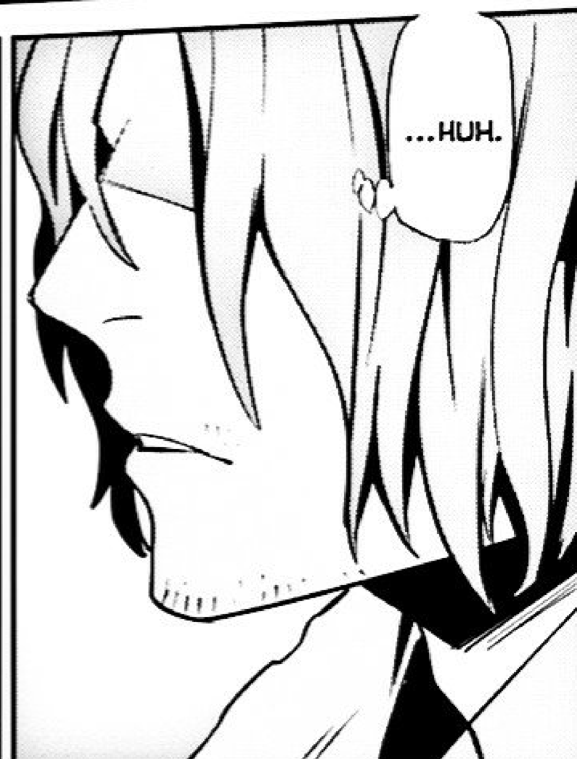

¡Y AHORA QUÉ!
ESTE TIPO ES DIFERENTE DE ESE MOCOSO.
NO SERÉ CAPAZ DE DE-RROTARLO SI ME DESCUIDO.

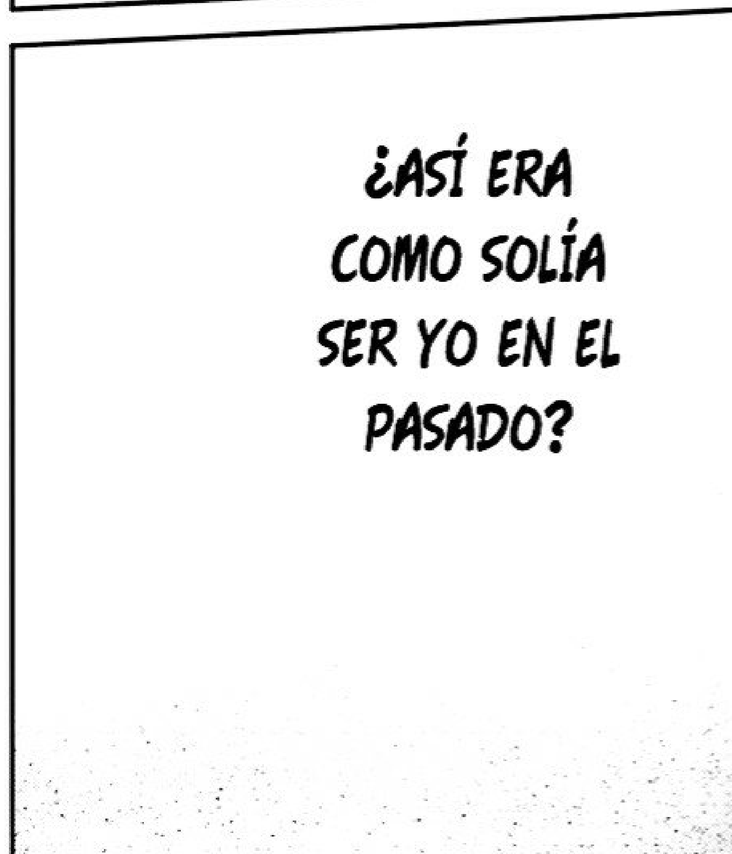

CLIMB, ¿ESTÁS BIEN?
¿TIENES ALGÚN ÍTEM CURATIVO?
Huh
Huh
SÍ...
TENGO...
BIEN.


NO OÍ DE NADIE
QUE BLANDIERA UN ARMA TAN CARA COMO UNA [KATANA] EN EL REINO.


¿PUEDES DECIRME TU NOMBRE?


¿–QUIÉN RAYOS LE CONTESTA-RÍA?
COMO SI ALGUIEN PUDIERA RES-PONDERLE ESO TAN CALMADA-MENTE A ALGUIEN QUE CASI MATA A UNO DE TUS AMIGOS...


...HUH.


¿ASÍ ERA COMO SOLÍA SER YO EN EL PASADO?


ESE MONSTRUO ARRUINÓ MI VIDA...
PERO ANTES...
SEBAS-SAMA FUE IGUAL DE PODEROSO QUE ESE MONSTRUO, Y ÉL RESISTIÓ SU INTENTO DE ASESINATO.
Y CUANDO YO ESTABA DETRÁS DE ÉL...


VI UN RESPLANDOR EN ÉL QUE YO NO TENÍA.


¿ACASO EL VE
LA MISMA LUZ EN MI ESPALDA
QUE YO VI EN ÉL?


ASÍ QUE ASÍ VIVIAS...
GAZEF...


...INCLUSO AHORA, TODAVÍA NO TE ALCANZO.


SOY BRAIN UNGLAUS.


¿...ME OÍSTE?
¿TENGO QUE PREGUNTÁR-TELO DE NUEVO?
PERDÓN POR ESO.
Y AUNQUE SIENTO QUE NO SIRVE DE NADA DECIRTE-LO...


¡QUÉ CARAJO!
¡¿QUIERES DECIR, QUE ERES ÉL?!
¡NO PUEDE SER! ¡¿ES ÉL MISMO?!
¡¿ES UNA BROMA?!







NO TENEMOS QUE PELEAR AHORA, ¿VER-DAD?

UN HOMBRE COMO TÚ SERÍA NOS VENDRÍA PERFECTO EN NUESTRAS FILAS.

¿QUÉ TE PARECE? ¿TE UNES A NOSOTROS?

TÚ ERES COMO NOSO-TROS, ¿CIERTO?

QUIERES SER MÁS FUERTE, ¿VERDAD?


...ESO NO ES DEL TODO INCORRECTO.
¿ENTONCES POR QUÉ NO TE UNES A LOS OCHO DEDOS? NO ESTÁ MAL, ¿NO?
¡ES LA MEJOR ORGANIZACIÓN EN LA QUE PUEDES ESTAR SI ERES FUERTE!
MIRA
¡MIRA ESTA CAMISA DE ORICALCO!
¡Y ESTA ESPADA DE MITHRIL!
¡ESTE ANILLO! ¡ESTA ROPA! ¡ESTAS BOTAS!
¡SON TODOS ITEMS MÁGICOS!


¿QUÉ TE PARECE, BRAIN UNGLAUS?
POR QUÉ NO TE UNES A—
...ESAS SON SANDECES.

¿QUÉ?
¿NO ME OISTE?
SI TODOS ESTÁN EN ESTE NIVEL,
AUNQUE LOS JUNTES A TODOS, NO PODRÁN LOGRAR MUCHO.
¡TÚ, BASTARDO!





ADEMÁS, AQUÍ HAY ALGO MÁS QUE APRENDÍ.

VOLVERSE FUERTE POR EL BIEN DE OTRO

ES MUCHO MEJOR QUE VOLVERTE FUERTE POR TI MISMO.

LOGRE ENTENDER ESO,

AUNQUE SOLO HAYA SIDO

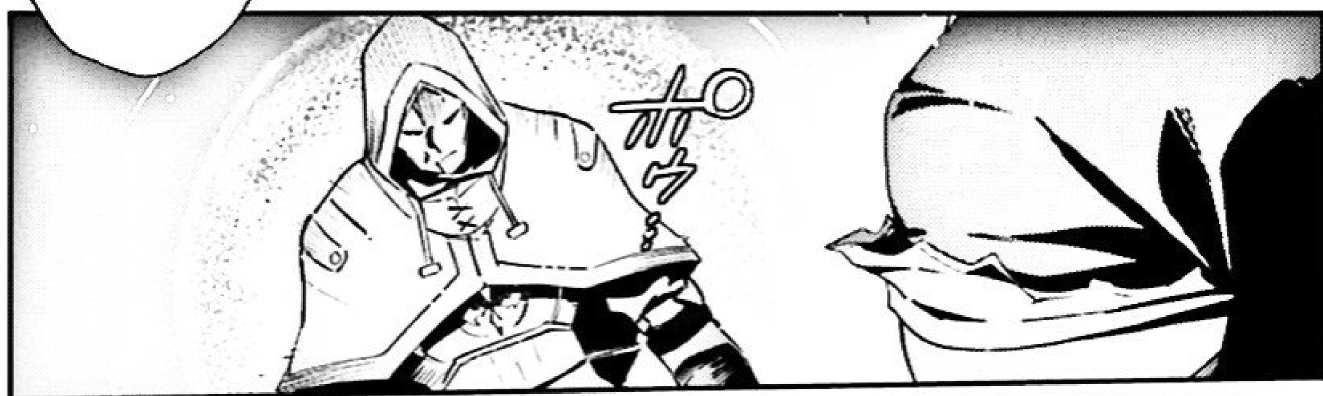
UNA PEQUEÑA PARTE.

NO TENGO IDEA DE QUÉ TONTERÍAS ESTÁS BALBUCEANDO.

—QUÉ PENA, UNGLAUS.

PERDER A UN ESPADACHÍN QUE PODRÍA LUCHAR A LA PAR DE STRONOFF ES UN DESPERDICIO.


¿TÚ PIENSAS QUE PUEDES HACERLO, DADO QUE BLANDES ESA ESPADA POR TU BIEN?
AHHH, TE MATARÉ.
Y LUEGO, MATARÉ A ESE PEQUEÑO BASTARDO QUE ESTÁ EN EL SUELO.




NO TE MUEVAS CLIMB.
NO TE HAS RECUPERADO TOTALMENTE, ¿VERDAD?


DÉJAME EL RESTO A MÍ.

POR FAVOR, TEN CUIDADO...

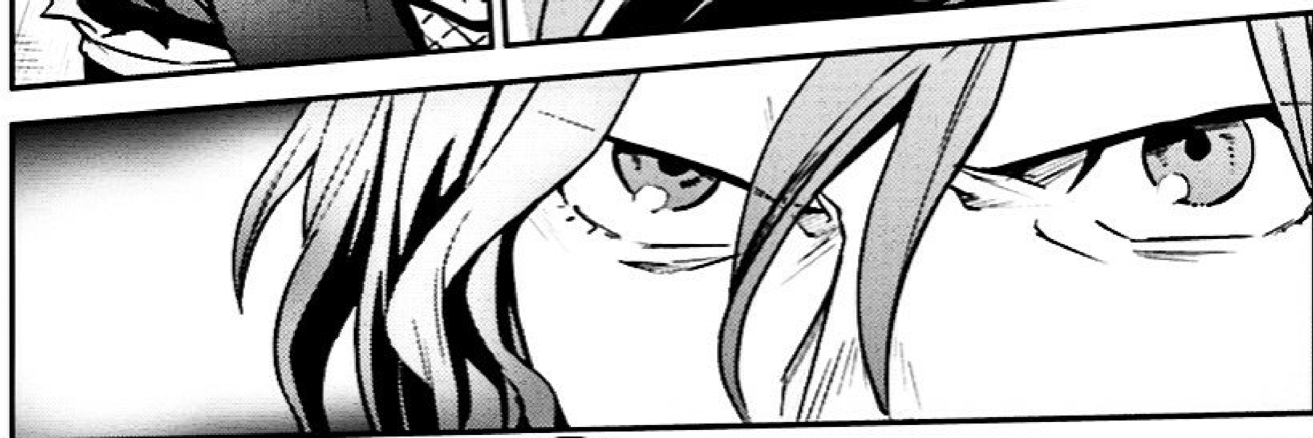
SUCCULENT UTILIZA ILUSIONES.

LO QUE V ES NO SERÁ NECESARIAMENTE REAL.






NO TE MUEVES PORQUE ESTÁS PROTEGIENDO A ESE CHICO, ¿NO?
QUÉ BUENO QUE ERES.
HAA



UN GOLPE.

¿QUÉ?





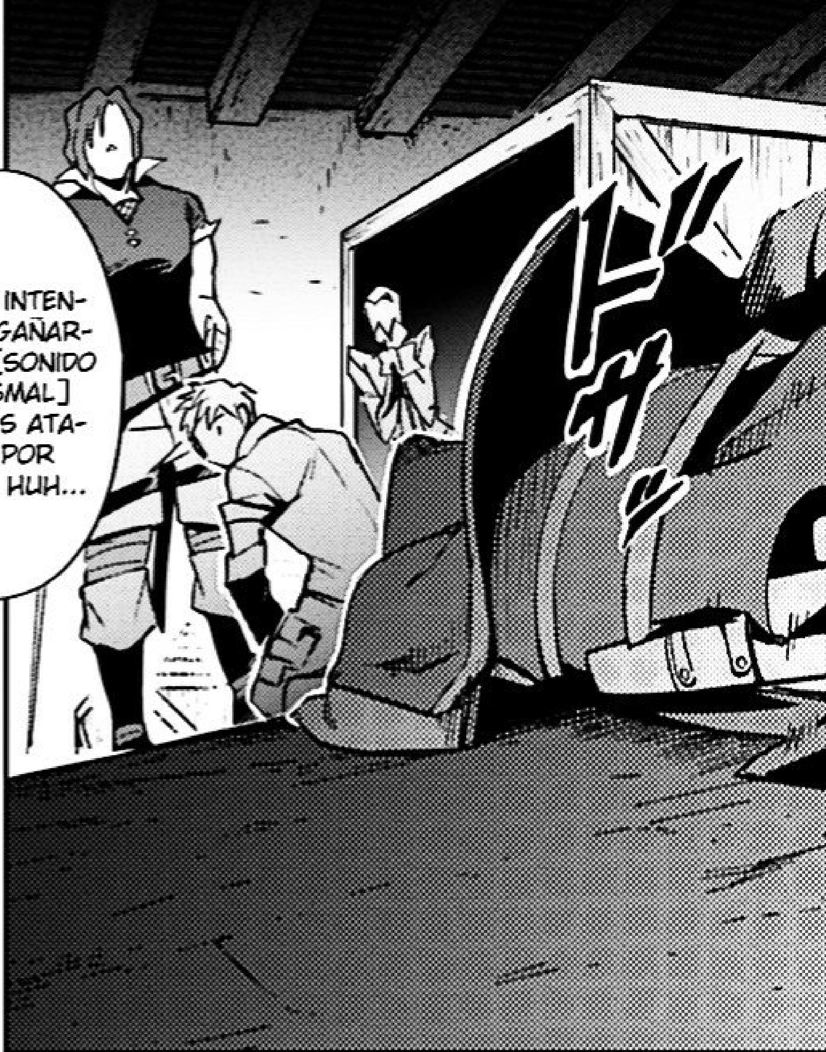
ENTONCES,

¡INTÉNTALO SI PUEDES!

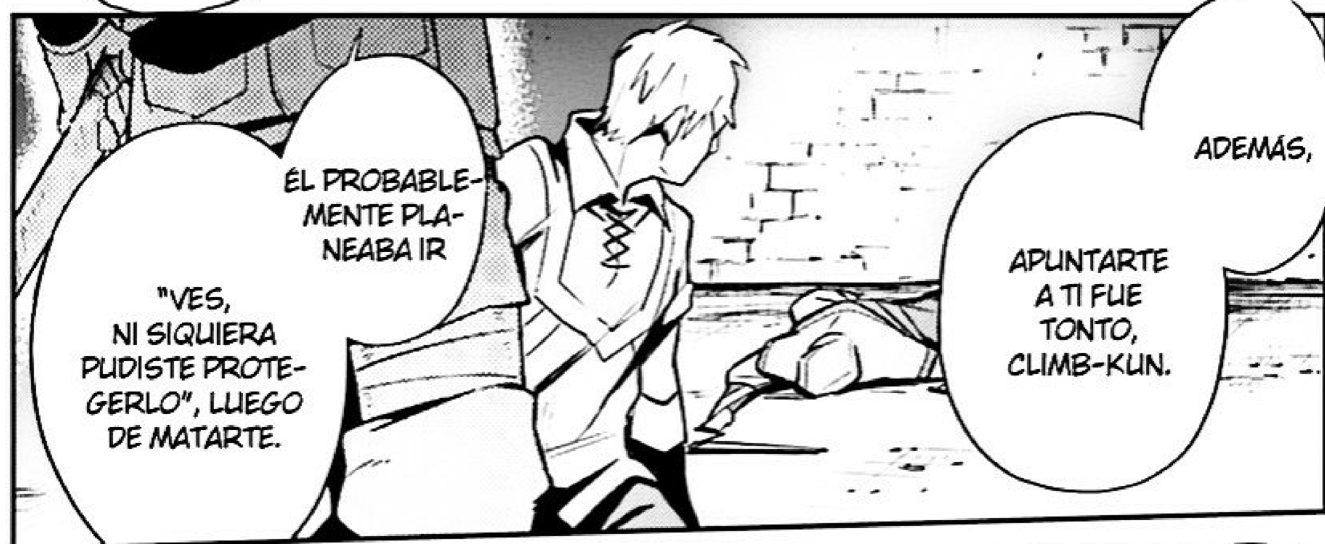




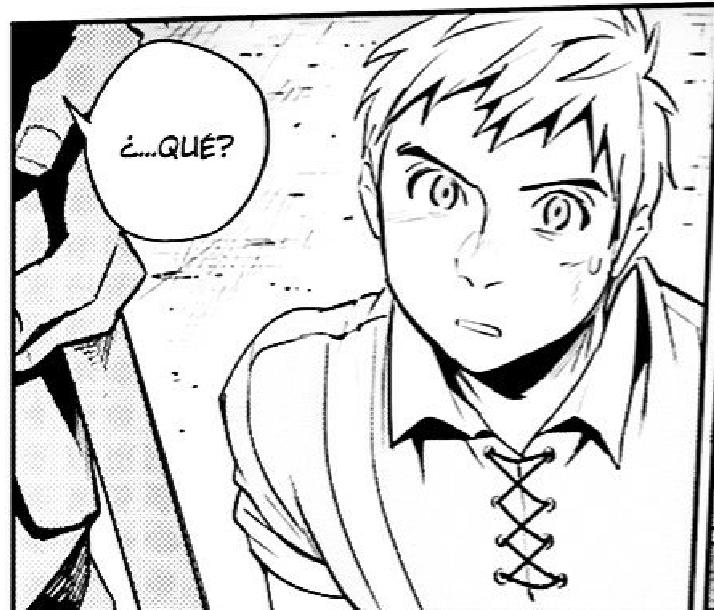



ASÍ QUE INTENTABA ENGAÑARME CON [SONIDO FANTASMAL] MIENTRAS ATACABA POR DETRÁS, HUH...
ドサッ


UNA TÁCTICA EXCELENTE,
PERO MI [CAMPO] PUEDE DETECTAR SERES INVISIBLES DENTRO DE SU RANGO.

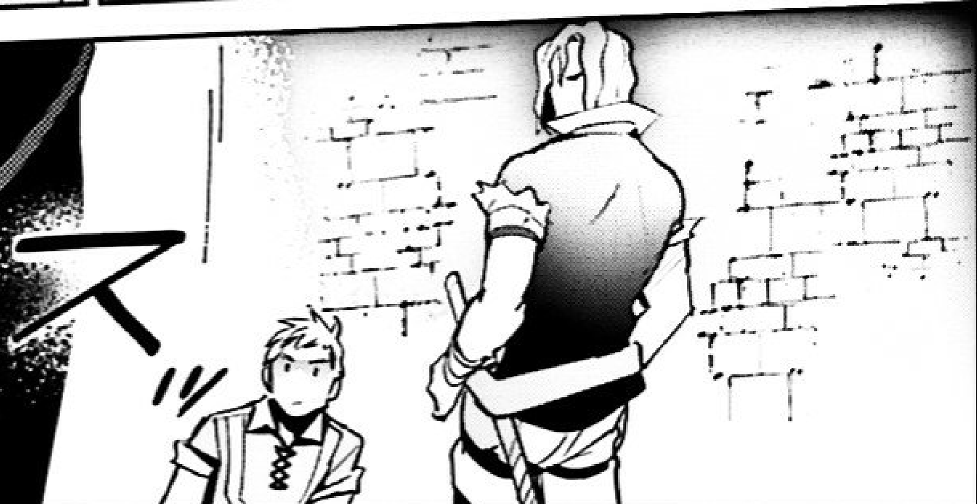

ADEMÁS,
APUNTARTE A TI FUE TONTO, CLIMB-KUN.
ÉL PROBABLEMENTE PLANEABA IR
"VES, NI SIQUIERA PUDISTE PROTEGERLO", LUEGO DE MATARTE.


¿ACASO SE OLVIDÓ CON QUIÉN LUCHABA?


¿...QUÉ?


TE LO DIJE, ¿VERDAD? UN GOLPE.


ESO FUE ASOMBROSO–


VERDADERAMENTE MAGNÍFICO.


…!




OH, ¿LOS SORPRENDÍ?


CUÁNDO-
OH, RECIÉN.

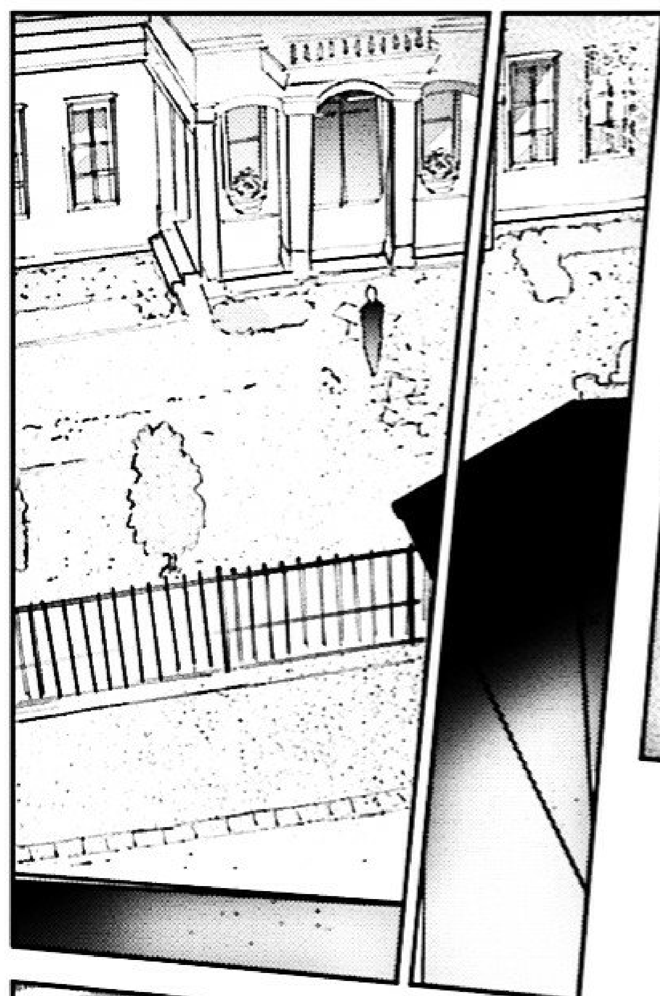

DEBEN HABERME IGNORADO
PORQUE TODA LA ATENCIÓN ESTABA EN SUCCULENT.


¿MI "CAMPO" NI SIQUIERA PUDO NOTARLO?
AH, SÍ, YA VEO...


ESTE TIPO...
¿QUÉ DEMONIOS ES?
DE TODOS MODOS, RESCATÉ A LAS PERSONAS QUE ESTABAN CAUTIVAS.
PRIMERO...
MIS HERIDAS....

¿ERES UN SACERDOTE?
YA VEO, ¿ENTONCES ERES UN MONJE?
NO, SIMPLEMENTE PUEDO CURAR HERIDAS INOCULANDO OTRAS CON EL PODER DE MI KI.
...EN TODO CASO, ¿QUÉ HACEMOS AHORA?
PRIMERO,
CREO QUE TENDRÍA QUE TRAER SOLDADOS DEL PUESTO DE GUARDIA MÁS CERCANO.
MIENTRAS TANTO
QUISIERA PEDIRLES QUE SE ENCARGUEN DE ESTA ESCENA HASTA QUE LLEGUEN AQUÍ.
BUENO, YA ESTOY METIDO EN EL BOTE, HAY QUE DISFRUTAR EL VIAJE.
A MÍ NO ME IMPORTA.
... AUNQUE,
¿PODRÍA MOLESTARTE PARA QUE MANTENGAS MI PARTICIPACIÓN EN SECRETO?
VINE A ESTE PAÍS A COMERCIAR, DESPUÉS DE TODO.
YO ESTOY BIEN CON ESO.
SI NECESITAS A ALGUIEN QUE HABLE POR MÍ,
PUEDES BUSCAR A STRONOFF.
YA VEO. ENTIENDO.


ME DISCULPO DE ANTEMANO.
ESTO SOLO TOMARÁ UN MOMENTO-






LAS PERSONAS CAUTIVAS ESTÁN EN CUIDADO DE CLIMB-KUN.
SUCCULENT Y EL DUEÑO DE ESE BURDEL ESTÁN BAJO ARRESTO.
コツ
コツ…


A PESAR DE TODAS LAS DIFICULTA-DES
DEBERÍA HABERME COMPRADO ALGO DE TIEMPO.
...?
ガチャ




BIENVENIDO DE VUELTA, SEBAS-SAMA.


SEBAS-SAMA.
AINZ-SAMA
ESTÁ ESPERÁNDOTE.
¿ESTÁ DECLARACIÓN REPENTINA ES...? ¡ATERRADORA!

OVERLORD オーバーロード

EPISODE 39

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

PALACIO DE VALANCIA

LUEGO DE LA FURIOSA BATALLA DE ESTA NOCHE, ÉL VUELVE A SU LADO.

PASO

PASO

ES MUY TARDE...

SIN EL PERMISO DE RENNER-SAMA,

YO Y ELLA HEMOS TOMADO LA RESPONSABILIDAD DEL INCIDENTE DEL BURDEL.

AL HACER ES, ES POSIBLE QUE OCHO DEDOS VUELVAN SU ATENCIÓN HACIA NOSOTROS.

PASO

EXPONER A ESOS COMERCIANTES DE ESCLAVOS MEJORÓ LA REPUTACIÓN DE RENNER-SAMA.

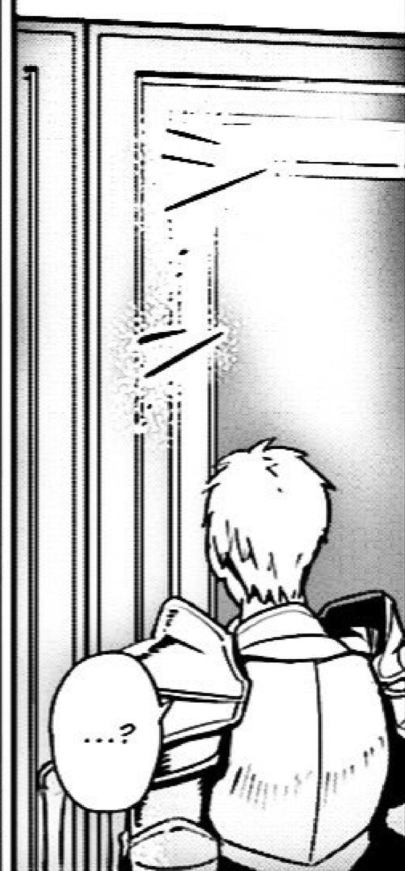
ADEMÁS LOGRAMOS MANTENER

A SEBAS-SAMA Y A LA CHICA QUE ÉL PROTEGÍA EN SECRETO...

KNOCK

KNOCK

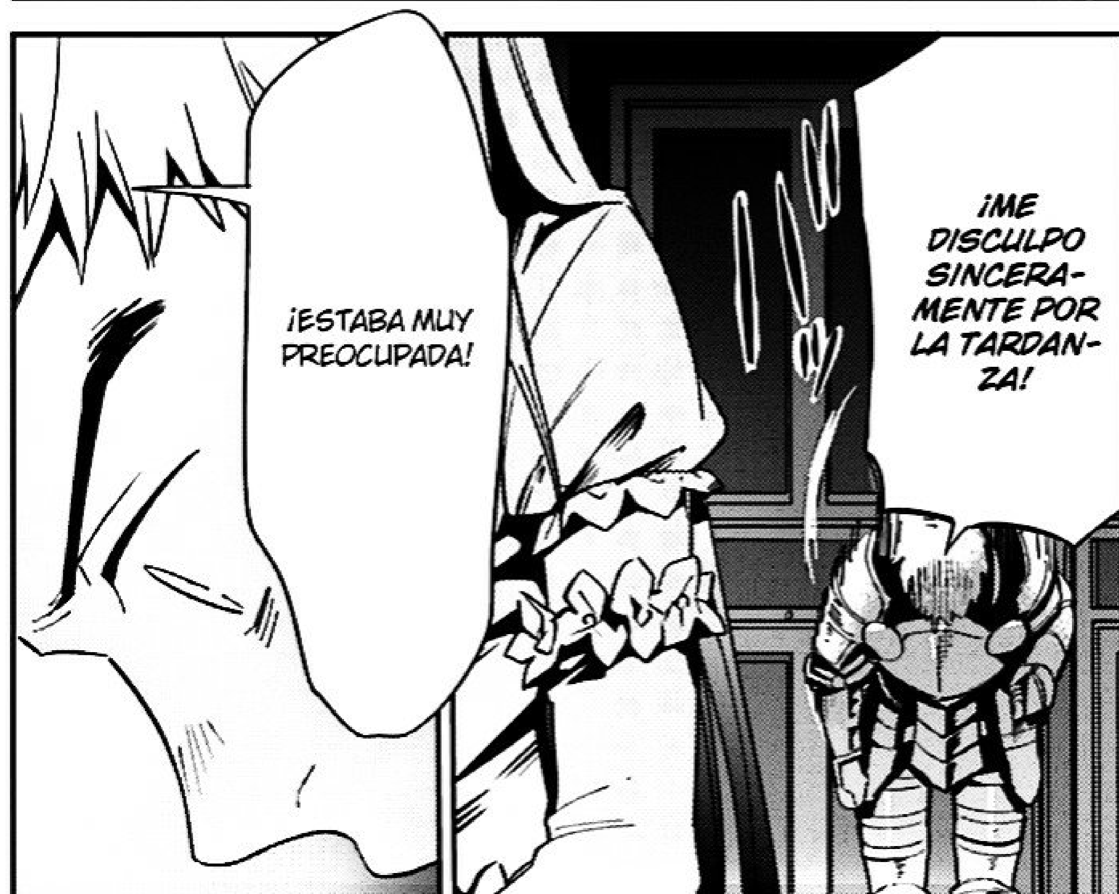

¿AÚN HUELO A SANGRE?


...?


NO HUBO RESPUESTA... ¿O SÍ?
LOS GUARDIAS NOCTURNOS TAMPOCO ESTÁN CERCA, ASÍ QUE SIGUE DESPIERTA...


ENTRA POR FAVOR.


ガチャッ!


¡ME DISCULPO SINCERAMENTE POR LA TARDANZA!
¡ESTABA MUY PREOCUPADA!


¡ESTABA REALMENTE PREOCUPADA!
QUÉ RAYOS PENSABAS, CLIMB, AL ATACAR A LOS OCHO DEDOS POR TI MISMO...


¡ME DISCULPO HUMILDEMENTE!


YA RECIBÍ UN REPORTE CORTO...
¿PERO QUÉ HACÍAS EXACTAMENTE ALLÍ?
¿PODRÍAS CONTÁRMELO CON LUJO DE DETALLES?



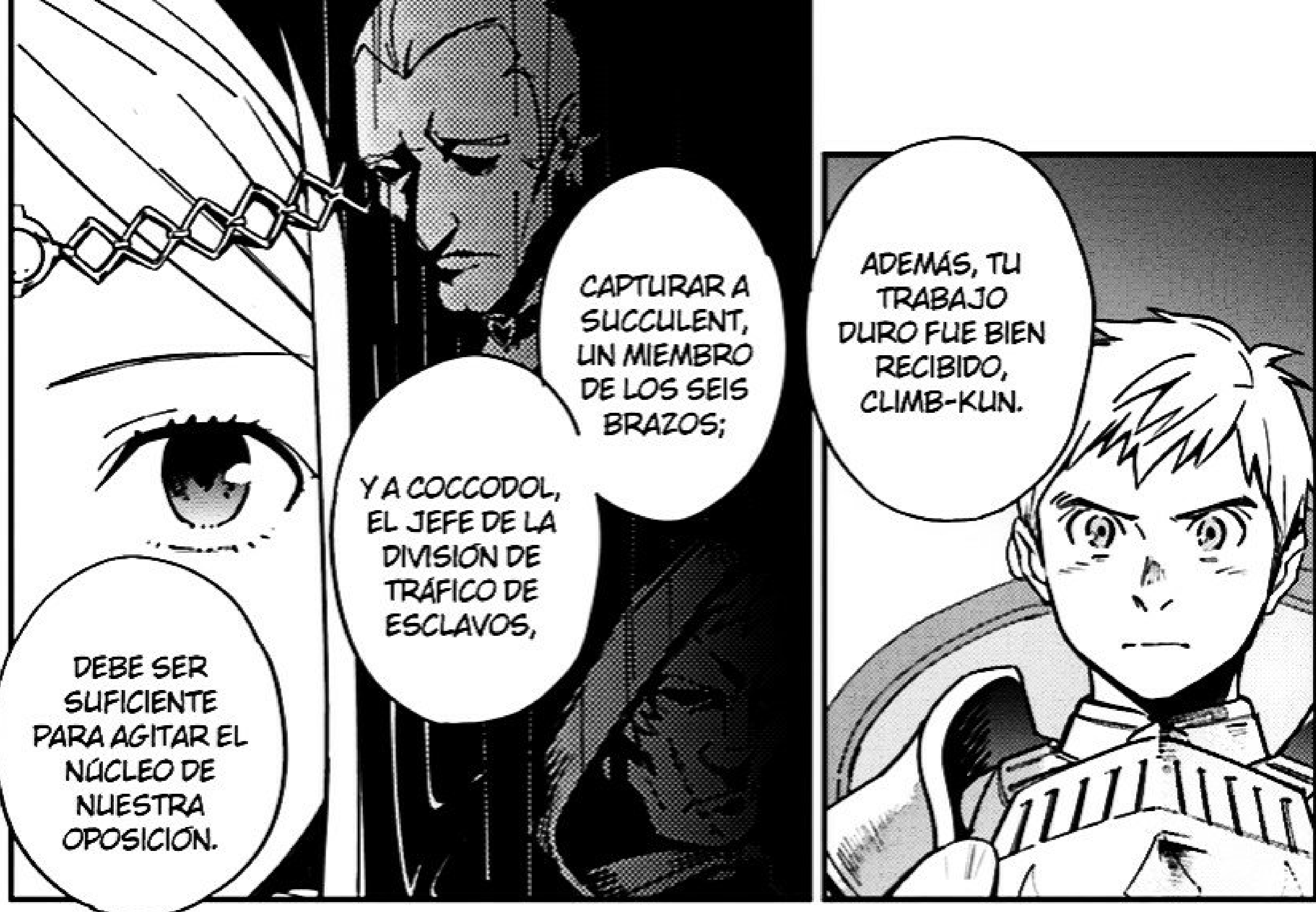

YA VEO... DEBIÓ SER DURO...
SÍ. SI ES NECESARIO,
ESTOY COMPLETAMENTE PREPARADO PARA VIGILAR A ESAS PERSONAS.


ERES BUENO, CLIMB-KUN.
LO DEJARÉ EN TUS MANOS CUANDO LLEGUE EL MOMENTO.


ANTES DE ESO, DEBERÍA DECIRTE ALGO.
PODEMOS ASUMIR QUE ELLOS SE VOLVERÁN
MÁS CUIDADOSOS DESPUÉS DE ESTE ATAQUE EN SU BURDEL.


PLANEAMOS ATACAR LAS INSTALACIONES DE LOS OCHO DEDOS
MENCIONADAS EN EL PERGAMINO PARA MAÑANA, O PARA EL DÍA DESPUÉS COMO MUCHO.

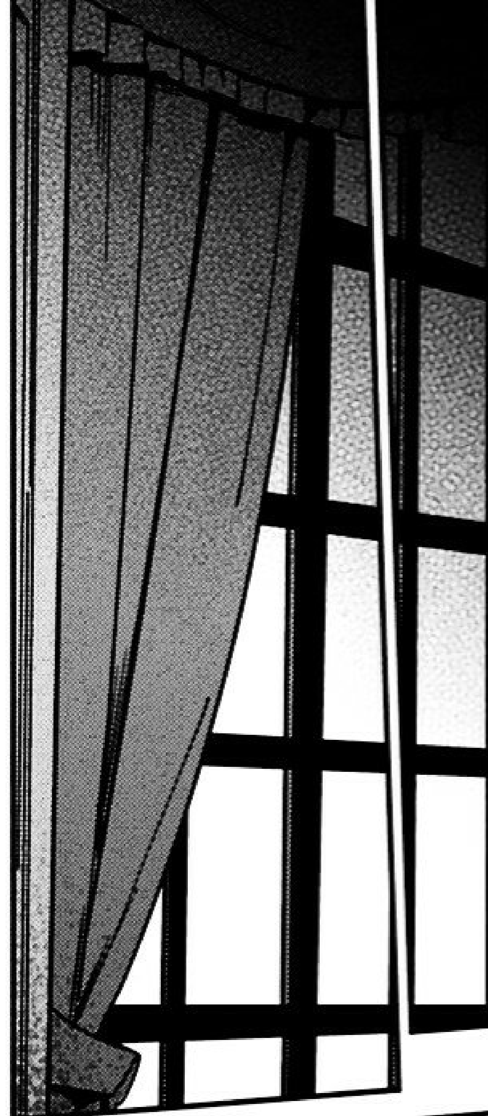

¡MIS MÁS SINCERAS DISCULPAS! ¡FUE MI CULPA ACTUAR POR MI CUENTA!
NO,
QUIZÁS PUEDAS PENSAR ES ESTO COMO ALGO PARA PONERNOS EN MARCHA.


ADEMÁS, TU TRABAJO DURO FUE BIEN RECIBIDO, CLIMB-KUN.
CAPTURAR A SUCCULENT, UN MIEMBRO DE LOS SEIS BRAZOS;
Y A COCCODOL, EL JEFE DE LA DIVISIÓN DE TRÁFICO DE ESCLAVOS,
DEBE SER SUFICIENTE PARA AGITAR EL NÚCLEO DE NUESTRA OPOSICIÓN.

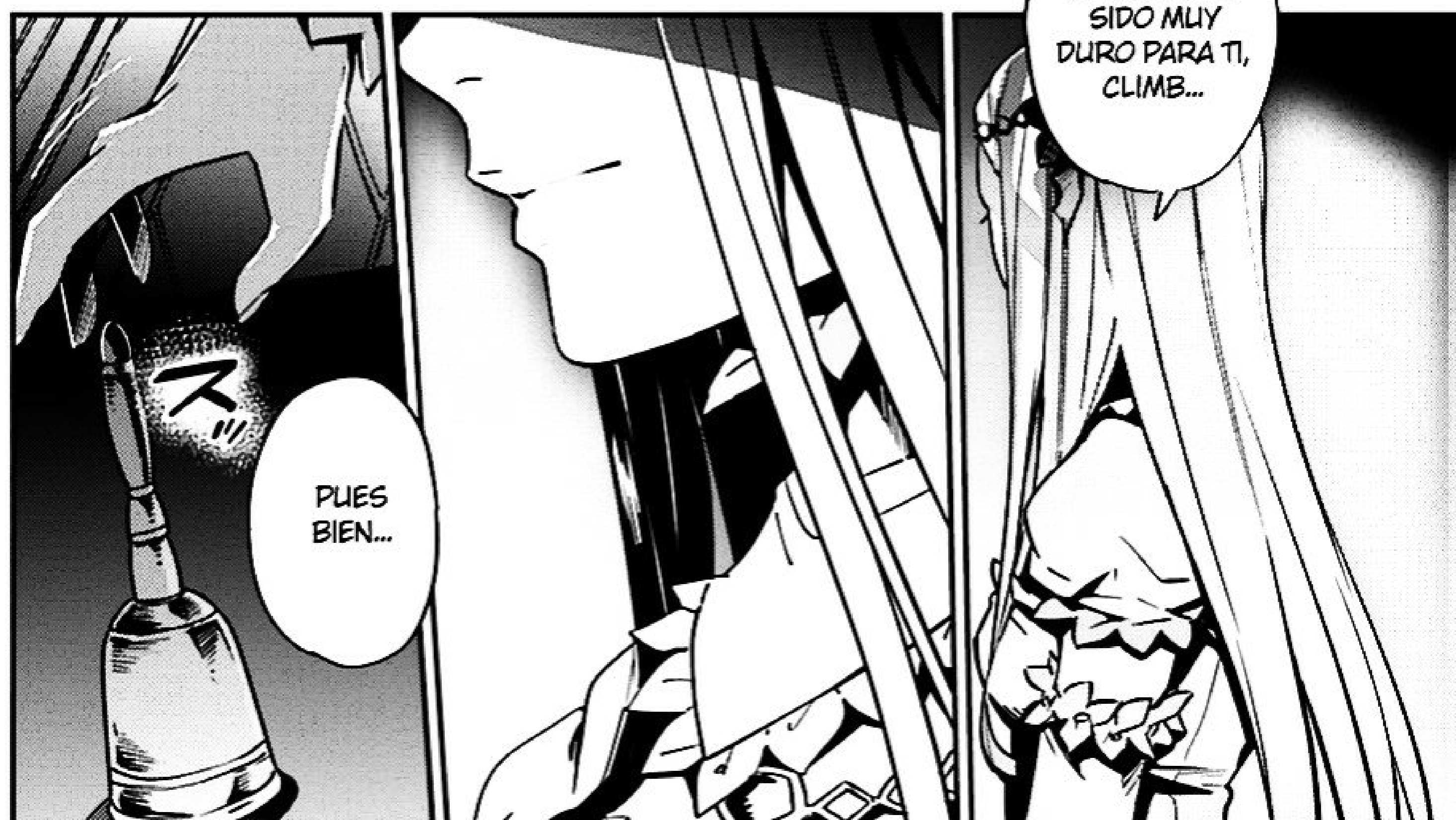

POR ESO,
QUIERO GOLPEARLOS UNA VEZ MÁS.
Whoosh

¡QUIERO GOL-PEARLOS ANTES DE QUE LOGREN DIFUNDIR LAS NO-TICIAS DESDE LA CAPITAL REAL!
CREO QUE MAÑANA SERA UN DÍA MUY EXHAUSTIVO,
ASÍ QUE POR FAVOR TEN ESO EN MENTE.


¡ENTENDIDO!




DEBE HABER SIDO MUY DURO PARA TI, CLIMB...


ス
PUES BIEN...

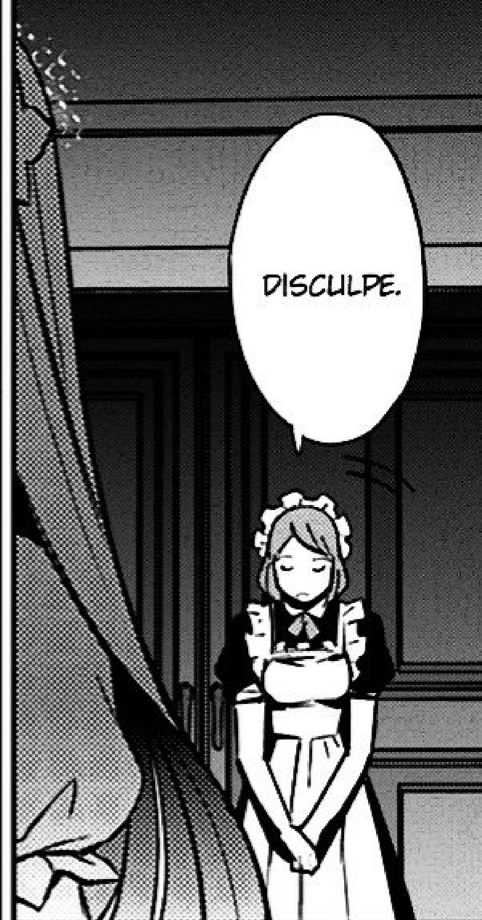
ESA CHICA ESTÁ CUMPLIENDO SU DEBER HOY...

HMM...

¿QUE CARA SERÍA LA MEJOR?

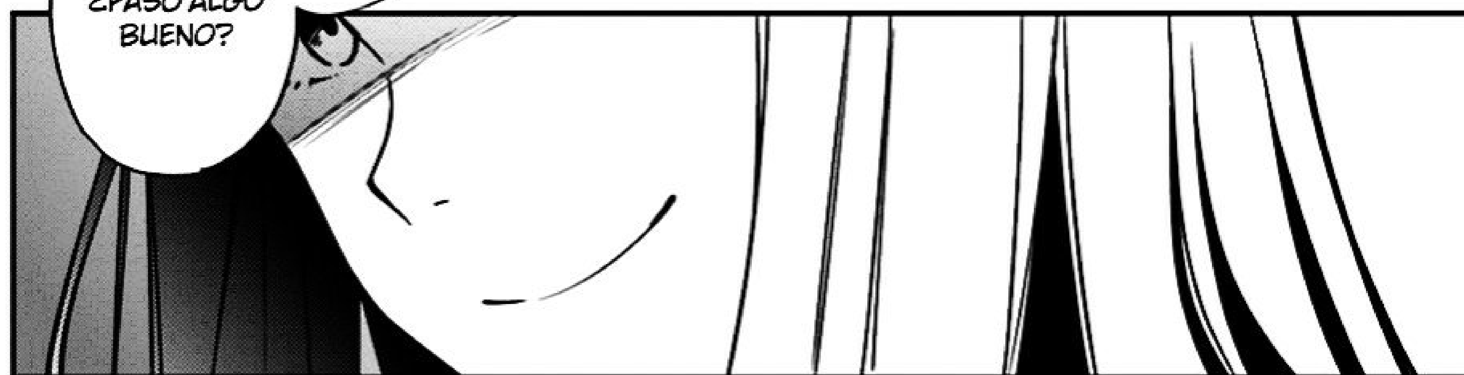


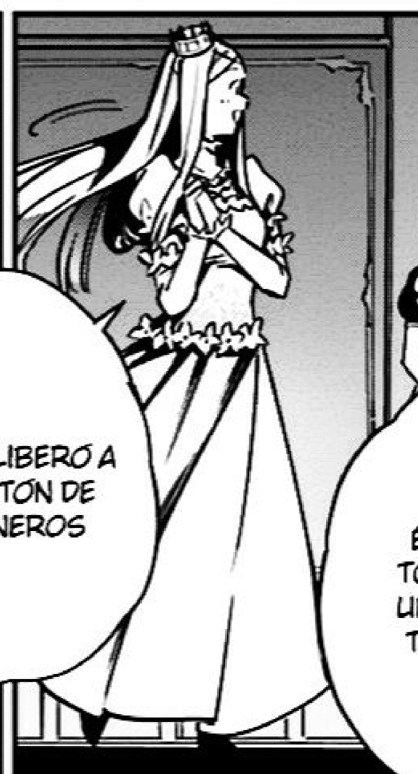



DISCULPE.


¿PODRIAS TRAERME AGUA CALIENTE?
CLARO, RENNER-SAMA.


PARECE ESTAR DE BUEN HUMOR.
¿PASÓ ALGO BUENO?




ES ASOMBROSO~ CLIMB-KUN ES MUUUUUY ASOMBROSO~
ÉL DERROTÓ TOTALMENTE A UN PUÑADO DE TIPOS SÚPER MALOS~
Y LUEGO LIBERÓ A UN MONTÓN DE PRISIONEROS
Y LOS DEJÓ EN UN PUESTO DE GUARDIA~


FELICITACIONES POR ESO, ENTONCES.

NO ESPERARÍA MENOS DE CLIMB-SAN.

AHHH...

SE ESTÁ BURLANDO DE ÉL OTRA VEZ.

ESTA CHICA SIEMPRE LO HACE.

¡SIP, SIP! ¡ES ASOMBROSO!

AHORA PODREMOS CASTIGAR A ESOS NOBLES CON LOS QUE TRABAJAN ESOS TIPOS MALOS.

-MATARLA.

YA VEO.

¿Y QUÉ COSAS ASOMBROSAS HIZO?

-VOY A MATARLA.

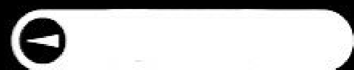
¿LE IMPORTARÍA CONTARME CON MÁS DETALLE?

-LA VOY A MATAR.

CUALQUIERA QUE SE BURLE DE MI CLIMB

EPÍLOGO

MORIRÁ.



RAVENS SCANS

Overlord

Guión: MARUYAMA Kugane

Arte: MIYAMA Fugin



Créditos:

Traducción ING-ESP: SA Scans

Traductor: Sloth

Redrawer: Yukito Senpai

Typesetter: Dva

ravens-scans.com

fb.com/ravensscans

https://discord.gg/2mARvkx